

# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

*Radio*

DOMINGO



Guía-índice o programa para el

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
14h.--	Sobremesa	Sintonía.- HORA EXACTA.- Santoral del día.		
14h.02		Actuación de la Orquesta AMBAR:	Varios	Humana
14h.17		Varietades:	"	Discos
14h.20		Guía comercial.		
14h.25		Servicio financiero.		
14h.30		Emisión de Radio Nacional de España.		
14h.45		Opereta de Juan Strauss:	"	"
14h.50		Guía comercial.		
14h.55		Solos de acordeon de Lydia Braun:	"	"
15h.--		"RADIO-CLUB":		
15h.30		Corales populares por el Orfeó Catalá:		"
15h.50		Boletín informativo.		
15h.55		Sigue: Corales populares por el Orfeó Catalá:	"	"
16h.--		"RADIO-BARCELONA" DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION, presenta a su emisora asociada "RADIO-INTERNACIONAL DE TANGER a través de una emisión de música árabe interpretada por artistas nativos africanos. ES UN PROGRAMA "BODAS DE PLATA DE "RADIO-BARCELONA".		
16h.15		DISCO DEL RADIOYENTE:	Varios	"
18h.--		Retransmisión desde "RADIO-VALENCIA":		
		REPORTAJE INFORMATIVO del partido de fútbol BARCELONA-VALENCIA, 1ª División de Liga, jugado en el Campo de Mestalla:	"	"
18h.30		ACTUALIDADES:		
18h.55		Emisión: "LOS PRINCIPIOS BÁSICOS DE LA LUMINOTECNIA":		
19h.--		Radiación de la fantasía radiofónica inspirada en un cuento de "Las mil y una noches", de Alberto Oliveras:		
		<u>"EL PRINCIPE KAMARALZAMAN"</u>		
		interpretada por el Cuadro Escénico de la Emisora.		
20h.10		Boletín informativo.		
20h.25		"RADIO-DEPORTES":		
20h.20		Sevillanas:	"	"
20h.25		Emisión de Radio Nacional de España (Deportiva)		
20h.50		Guía comercial.		
20h.55		Foxtrots:	Varios	"
21h.--	Noche	HORA EXACTA.- Retransmisión desde "RADIO-MADRID": Programa de Orientación Religiosa a cargo del P. Venancio Marcos.		
21h.25		Miniaturas musicales:	" 2	"
21h.30		Guía comercial.	"	"
21h.35		Canciones italianas por Conchita Supervía:	"	"
21h.45		Emisión de Radio Nacional de España.	"	"
22h.--		Potpourri de vals vieneses:	"	"
22h.05		Emisión: "COCINA SELECTA":		



# RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

(20.2.49) 2

Guía-índice o programa para el

DOMINGO

día 20 de FEBRERO

de 194 9.

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
22h.10 22h.15 22h.20 22h.25		Fragmentos del film "FIESTA BRAVA": Guía comercial. Intermedios: "ANVERSO Y REVERSO", emisión ciudadana por Armando Matias Guiu: (Segunda audición)	Varios	Discos
22h.30		TEATRO DE EAJ.-1. Radiación del poema dramático en verso de Emilio Vendrell:  "EL MIRACLE DE SANT PONÇ" =====		
		interpretada por el Cuadro Escenico de la Emisora. Fin de emisión.		
		-o-o-o-o-o-o-		



PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E A J - 1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

DOMINGO, 20 de Febrero 1949

.....

X14h.-- Sintonía.- SOCIEDAD; ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

X Hora exacta.- Santoral del día. Emisiones destacadas.

X14h.02 Actuación de la ORQUESTA AMBAR: (Rogamos programa)

*En cada corazón  
Pulsarina -  
Que sabes tú -  
Hoy más que ayer*

*} discos }*

X14h.17 Variedades: (Discos)

X14h.20 Guía comercial.

X14h.25 Servicio financiero.

X14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X14h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X- Opereta de Juan Strauss: (Discos)

X14h.50 Guía comercial.

O14h.55 Solos de acordeón de Lydia Braun: (Discos)

X15h.-- Emisión: "RADIO CLUB":

(Texto hoja aparte)  
.....

X15h.30 Corales populares por el Orfeo Catalá: (Discos)

X15h.50 Boletín informativo.

X15h.55 Sigue: Corales populares por el Orfeo Catalá: (Discos)

16h.-X RADIO BARCELONA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, presenta a su emisora asociada

"RADIO INTERNACIONAL DE TÁNGER"

a través de una emisión de música árabe interpretada por artistas nativos africanos. ES UN PROGRAMA "BODAS DE PLATA DE RADIO BARCELONA". (EN CINTA MAGNETOFÓNICA)

(Texto hoja aparte)  
(Censurada)

16h.15 DISCO DEL RADIOYENTE.

18h.-- Retransmisión desde RADIO VALENCIA: REPORTAJE INFORMATIVO del partido de fútbol BARCELONA-VALENCIA, 1ª División de Liga, jugado en el campo de Mestalla.



18h.30 ~~X~~ACTUALIDADES: (Discos)

18h.55 ~~X~~Emisión: "LOS PRINCIPIOS BÁSICOS DE LA LUMINOTECNIA":

(Texto hoja aparte)  
.....

19h.-- ~~X~~Radiación de la fantasía radiofónica inspirada en un cuento de "Las mil y una noches", de Alberto Oliveras:

"EL PRINCIPE KAMARALZAMAN"

interpretada por el Cuadro Escénico de la Emisora.

20h.10 ~~X~~Boletín informativo.

20h.15 ~~X~~RADIO-DEPORTES.

20h.20 ~~X~~Sevillanas: (Discos)

20h.25 ~~X~~CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA: <sup>EN BARCELONA;</sup> (Deportivas)

20h.50 ~~X~~ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN BARCELONA:

~~X~~ Guía comercial.

20h.55 ~~X~~Foxtrots: (Discos)

21h.-- ~~X~~Hora exacta.- Retransmisión desde RADIO MADRID: Programa de ORIENTACIÓN RELIGIOSA por el P. VENANCIO MARCOS.

21h.25 ~~X~~Miniaturas musicales: (Discos)

21h.30 ~~X~~Guía comercial.

21h.35 ~~X~~Canciones italianas por Cocnhita Supervía:(Discos)

21h.45 ~~X~~CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

22h.-- ~~X~~ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

~~X~~ Potpourri de vales vieneses: (Discos)

22h.05 ~~X~~Emisión: "COCINA SELECTA"

(Texto hoja aparte)  
.....

22h.10 ~~X~~ Fragmentos del film "FIESTA BRAVA": (Discos)

~~(Texto hoja aparte)~~  
.....

22h.15 ~~X~~Guía comercial.

22h.20 ~~X~~ Intermedios: (Discos)

22h.25 ~~X~~"ANVERSO Y REVERSO", emisión ciudadana, por Armando Matias Guiu: (Segunda audición)

(SONIDO A RADIO REUS) (Texto hoja aparte)  
Censurado



22h.30 TEATRO DE EAJ-1. Radiación del poema dramático en verso de Emilio VENDRELL:

"EL MIRACLE DE SANT PONÇ"

interpretado por el Cuadro Escénico de la Emisora.

(SONIDO DE RADIO REUS)

- Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las dos de la tarde, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.,.,.,.,.,.,.,.,.,.,.



Domingo, 20 de Febrero de 1949

A las 14h.--

S U P L E M E N T OV A R I E D A D E S

Por Cuarteto Vocal Key

- 4353 P. L. 1--~~X~~ LAS CHICAS DE LOGROÑO, Estampa riojana de Gil  
2--~~O~~ LOS CANTARES DE LA RIOJA, Estampa riojana de Gil

Por Vallies y Orquesta

- 4855 P. O. 3--~~X~~ HABLEMOS UN POCO DE PARIS, de Moretti y Willemetz.

Por Davia y Orquesta

- 4--~~X~~ UN HOMBRE SIMPÁTICO, de Moretti y Willemetz

Por Lauritz Melchior

- 4736 P. M.G.M. 5--~~X~~ SIN UNA CANCIÓN, de Rose, Eliscu y Youmans.  
6--~~O~~ PARA TI SOLA, de O'Reilly y Geehl

Por Orquesta Barnabas Von Geczy

- 62 S. E. P. L. 7--~~X~~ TANGO BOLERO, de Llossas  
8--~~O~~ TANGO, de Albéniz

A las 14h.45

OPERETA DE JUAN STRAUSS

Por Elisabeth Schumann

- 3790 P. L. 9--~~X~~ EL MURCIELAGO,  
10--~~O~~ MI Sr. MARQUÉS,

A las 14h.55

SOLOS DE ACORDEÓN DE LYDIA BRAUN

- 4897 P. P. 11--~~X~~ CANCIÓN SIN PALABRAS, de Hugo Herrmann  
12--~~O~~ SONATINA PRIMAVERAL, de Hugo Herrmann
- 4842 P. P. 13--~~O~~ TOCCATA, de Hugo Herrmann  
14--~~O~~ NOTTURNO, de Frönlich

="="="="="="="="="="="="="="="



Discos radiados en la  
emisión Radio Club del  
día 20 de Febrero de 1949

---

Selección de "Cinco minutos  
nada menos"

---

C. Yllera

(20.2.49) 7



# Radio - Barcelon

REVISTA SEMANAL

Caspe, 12. 1.

BARCELONA

Teléfono

F  
Co

*Sr. Janer*

(20.2.49) 8

Se ruega al cartero que de no encontrar al destinatario devuelva este impreso a su procedencia.  
Los ejemplares de periódicos concertados por el Estado se reexpedidos a su origen sin franqueo. (R. O. de 1904.)







DISCO DEL RADIOYENTE

- 85 G. O. X1- "Canto a Murcia de "LA PARRANDA" de Alonso y Fernández Ardavín por Marcos Redondo. Sol. por Francisco Nicola, Josefa Daura e Isidro Martí COMPROMISO (1c).
- Album) G. R. X2- "Canción de Ruiseñor de "DOÑA FRANCISQUITA" de Romero, Fernández Shaw y Vives por Felisa Herrero y Emilio Vendrell Sol. por Sra. Alfonsa. MUCHO COMPROMISO (1c)
- 2375 G. L. X3- "Fragmento de INACABADA" de Schubert. por Orquesta Sinfónica de Viena. Sol. por Remedios Tuero y Jesús Palacín. COMPROMISO (1c).
- 3852 G. R. X4- "CLARO DE LUNA" de Debussy por André Kostelanetz y su Orquesta. Sol. por Esposos Nogués y Gil de Muro y Montserrat Crespi. COMPROMISO (1c).
- 2080 G. T. X5- "RAPSDIA HUNGARA Nº 2" de Listz por Orquesta Filarmónica de Berlín. Sol. por María Matilde Masriera y Mercedes Llahí COMPROMISO (1c).
- 66 sar. P. C. X6- "BONA FESTA" Sardana de Vicens por Cobla Barcelona. Sol. por Guillermo Barba y esposa. COMPROMISO (1c),
- 2141 P. C. X7- "PER TU PIORO" de Maragall y Ventura por Emilio Vendrell Sol. por Marisol Fábregas Martínez y Mercedes Casellas. COMPROMISO (1c).
- Prestado P. L. X8- "BALL DE RAMS" vals de Casas Augé por Orquesta Demón Sol. por Carolina Xauxo, Agustina y Sotero COMPROMISO
- 213 Reg. P. C. X9- "LA MUERTE DEL PIYAYO" recuerdo a la petenera de Montes por Juanito Valderrama Sol. por Catalina y Elena Gallardo y Ramón Colobrans. COMPROMISO (1c).
- 4424 P. L. X10- "LA VESTIDITA DE BLANCO" corrido de Bonet por Bonet de San Pedro y los de Palma. Sol. por Esperanza y Pedro. COMPROMISO (1c).
- Prestado P. L. X11- "CARPINTERO, CARPINTERO" bolero de Lladó y Algueró por Bonet de San Pedro y los de Palma. Sol. por Mercedes Royo. OJO MUCHO COMPROMIDO (1c)
- 4248 P. L. X12- "SI YO PUDIERA HABLARTE" fox lento de Valero y Moro. por Ricardo Monasterio. Sol. por M<sup>a</sup> Eugenia, Luis y Araceli Nin. COMPROMISO (1c).
- 3186 P. C. X13- "EL BORRACHO" corrido humorístico de Valero por Orquesta Casablanca. Sol. por Cayetana Jornet y José González. COMPROMISO (1c).
- 4121 P. C. X14- "CARACOLES" por Angelillo. Sol. por Raimundo Ruiz, Teresa Morales e hijos COMPROMISO (1c).
- 4114 P. C. X15- "DAME ESA FLOR QUE TU LLEVAS" colombiana por Angelillo. Sol. por Pedro Fernández Gómez. COMPROMISO (1c).
- 2573 P. L. X16- "COMPUESTA Y SIN NOVIO" pasodoble ~~perxón~~ de Quintero León y Quiroga. Por Juanita Reina. Sol. por Joaquín Balaguer y María Mella. COMPROMISO (1c).
- 4750 P. O. X16- "BAILARINA" canción bolero de Sigman y Kaps. por La Orquesta Arthur Kaps. Sol. por Lolín Payarols, María Escarlata y Mercedes COMPROMISO (1c).
- 4140 P. O. X17- "AL PIE DE LA FRAGUA" bulerías con soleá y fandango de Montes y Benito por Pepe Blanco. Sol. por Vicente Saez. COMPROMISO (1c).



- 4799 P. C. 18-~~X~~"AYER" fox-beguine de Arthur Kaps por María Amengual So. por Conchita y Rosita Garriga, de Vidreras. COMPROMISO (1c)
- 4398 P. O. 19-~~X~~"MAGNOLIA" Vals de Quintero, León y Quiroga por Carmen Morell. Sol. por Juanita Roca. MUCHO COMPROMISO OJO!!!
- 3331 P. O. 20-~~X~~"EL ZAPATERO" bulerias de Monreal y Perelló por Pepe Blanco: Sol. por Francisco Jardí y Pepita Smith COMPROMISO
- 3544 P. O. 21-~~X~~"UNA AVENTURA" pasodoble de Lerena, Llabrés y Monreal por Pepe Blanco. Sol. por Arturo Mateo. y Pepita Fábregas Martínez COMPROMISO (1c).
- 4910 P. C. 22-~~X~~~~fox-melodia~~ "EL MAR" fox-melodia de Trenet por Juan Urteaga con Órgano Hammond Sol. Mercedes Martínez. COMPROMISO
- 4271 P. O. 23-~~X~~"EL BANANERO" Pregón de Perelló y Monreal por Pepe Blanco. Sol. por María Morillo, Miguela Azcón y Justo Casterá. ~~fox~~.COMPROMISO (1c).
- 3719 P. O. 24-~~X~~"LA MUERTE DE MANOLETE" canción pasodoble de Luna de Tena y Guerrero por Pepe Blanco. Sol. por Pilar Mateo y y María Maurel COMPROMISO (1c).
- Prestado P.L 25-~~X~~"YO TE HE ENCONTRADO EN NAPOLI" beguine de Carmichael. por Casas Augé y su Orquesta. Sol. por Maite y Keli COMPROMISO
- 4272 P. O. 26-~~X~~"¡AY MI SOMBRERO!" pasodoble de Perelló y Monreal por Pepe Blanco. Sol. por Isabel Prados, Manuel Balaguer, Emilia y Enrique Cucarella, Ernesto Junyent y Manolita COMPROMISO
- 4472 P. L. 27-~~X~~"CORAZÓN MEJICANO" corrido de Castilla por Trío Calaveras. Sol. por Antoñito Rocosa, Javierín Caritg y Noemí Caamaño COMPROMISO (1c).
- 4702 P. C. 28-~~X~~"VOY PA COVADONGA" (Canciones asturianas por José González "Presi". Sol. por Emilia Digón COMPROMISO (1c).
- Prest. P. O. 29-~~X~~"DANSA DE CASTELLERSOL" de Serra por Cuarteto Vocal Orpheus con la Cobia Barcelona. Sol. por Juan Cromí
- 4570 P.O. 30-~~X~~"EL VUELO DEL MOSCARDON" de Rismky-Korsakow por Harry James y su Orquesta. Sol. por Juan Luis y Petra COMPROMISO
- 98 sar. G. O. 31-~~X~~"VOLGUDA CALELLA" sardana de José María Tarridas por Cobia Barcelona. Sol. por Mercedes, Pilar y Pablo. COMPROMISO

%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;%;



Domingo, 20 de Febrero 1949.

A las 18h.30

A C T U A L I D A D E S

Por Antonio Machin y su Conjunto

- 4874 P. O. 1-- ~~X~~ EL VIENTO, Fox canción de Kaps
- 2-- ~~X~~ EN CADA CORAZÓN, Fox melódico de Kaps.

Por Marta Christel

- 4912 P. C. 3-- ~~X~~ BAILARINA, Beguine de Mapel y Sigman.
- 4-- ~~X~~ AMAR ES PERDONAR, Bolero de María Hernández

Por la Orquesta de Artur Kaps

- 4875 P. O. 5-- ~~X~~ BAILE DE LAS MARIONETAS, Foxtrot de Algüeró
- 6-- ~~X~~ QUE SABES TU, Bolero de Kaps.

Por Carmen Morell

- 4906 P. C. 7-- ~~X~~ LA SALADA, Marcha-canción de Perelló y Monreal
- 8-- ~~X~~ LA LUNA Y EL VIENTO, Bulerías de Perelló y Monreal

Por Raúl Abril y su Orquesta

- PRESTADO P. O. 9-- ~~X~~ CANCIÓN INOLVIDABLE, de Salina (lc.)

Por Harry James y su Orquesta

- 4863 P. R. 10-- ~~X~~ KEB-LAH, Foxtrot de Tizol y James
- 11-- FRIAR ROCK, Foxtrot de James

Por Art Lund

- 4734 P. M.G.M. 12-- ~~X~~ NOVIA PARA SOÑAR, de Alden, Egan, Lorenzo y Whiting
- 13-- ~~X~~ HOY MÁS QUE AYER, de Fisher y Ryan

"="="="="="="="="="="="="="="="="="="



Domingo, 20 de Febrero de 1949

A las 20h.20

S E V I L L A N A S

Por Banda Sevillana ~~XXXXXX~~ de Tomares

4898

P. P.

- 1--~~X~~ SEVILLANAS 1ª
- 2--~~X~~ SEVILLANAS 2ª

A las 20h.55

F O X T R O T S

Por Rina Valdarno

4800

P. C.

- 3--~~X~~ HELLO BABY MADEMOISELLE, de Marbot y Chapiro
- 4--~~X~~ CAPITO, de Clar y Hubert

Por Conjunto Glory's King

PRESTADO P. R.

- 5-- DANUBIO SWING, de Salina
- 6-- MISISIPI, de Salina

Por Sexteto Benny Goodman

4742

P. R.

- 7-- MADRESELVA ROSA, de Razaf y Waller
- 8-- LIZA, de Kahn y Gershwin

="="="="="="="="="="="="="="="



Domingo, 20 de Febrero de 1949

A las 21h.--

S U P L E M E N T O

MINIATURAS MUSICALES

Por André Kostelanetz y su Orquesta

4455 P. R. 1-- TE VERÉ OTRA VEZ, de Coward  
2-- NOCHE Y DIA, de Porter

Por Orquesta de Concierto

PRESTADO P. E. 3-- CANCIONES DEL HOGAR, de Künneke (2c.)

Por Orquesta John Barbirolli

2474 P. L. 4-- BERCEUSE, de Jarnefelt  
5-- PRAELUDIUM, de Jarnefelt

A las 21h.35

CANCIONES ITALIANAS POR CONCHITA SUPERVIA

3856 P. O. 6-- EL DISCURSO DEL ASNO, de Gennai y Albieri  
7-- LLOVIZNA, de Gennai y Albieri

S U P L E M E N T O

RODE Y SUS 18 ZINGAROS

3916 P. P. 8-- AMOR ZÍNGARO, de Lehár  
9-- "Fragmento" de LA DIVORCIADA, de Léo Fall

="="="="="="="="="="="="="="="



Domingo, 20 de Febrero de 1949

A las 22h.--

POTPOURRI DE VALSES VIENESES

Por Albert Sandler y su Orquesta

3777

- P. R. 1-- SELECCIÓN DE WALDTEUFEL
- 2-- SELECCIÓN DE ARCHIBALD JOYCE

A las 22h.10

FRAGMENTOS DEL FILM "FIESTA BRAVA"

Por Bobby Capó

- PRESTADO P. A. 3-- LA LUNA ENAMORÁ, de Durango, Bolaños y Villegas (2c.)

S U P L E M E N T O

XAVIER CUGAT Y SU ORQUESTA WALDORF-ASTORIA

4007

- P. L. 4-- CELOS, de Gade
- 5-- TU SABES, de Gartman, Walter y Ervande

A las 22h.20

I N T E R M E D I O S

Por Felix Mendelssohn

3786

- P. R. 6-- RECUERDOS DE HAWAI Nº 6 (2c.)

Por André Kostelanetz y su Orquesta

3783

- P. R. 7-- RITMO FASCINADOR, de Gershwin
- 8-- ES MARAVILLOSA, de Gershwin

Por Jean Sablon y Orquesta Sinfónica de Londres, bajo la dirección del Mtro. Muir Mathieson.

PRESTADO

- P. A. 9-- MIRANDA, de Fishman y Hart

Por Orquesta Filarmonica de Londres, bajo la dirección del Mtro. Muir Mathieson.

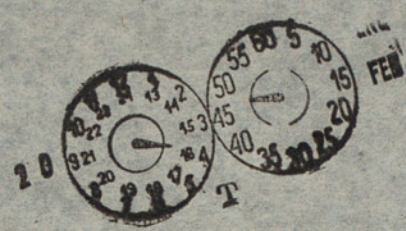
- 10-- EL CALENDARIO, de Wilkinson

="="="="="="="="="="="="="="="="



(20.2.49) 15

NUMERO 985



RADIO CLUB

DIA 20-2-49

Penner



SINTONIA

LOCUTOR

Señores oyentes, a nuestro microfono llega RADIO CLUB.

SIGUE SINTONIA

LOCUTORA

RADIO CLUB. Espectáculos. Música. Variedades.

SIGUE SINTONIA Y  
RESUELVE

LOCUTOR

RADIO CLUB ES UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.



LOCUTORIA

Compruebe si su reloj marca la hora exacta.

LOCUTOR

Empieza nuestro programa RADIO CLUB cuando las saetas del reloj marcan las.... horas y....minutos.



LOCUTOR

DESHOJANDO EL ALMANAQUE.

LOCUTORA

Hoja de nuestro almanaque correspondiente al día de hoy DOMINGO 20 FEBRERO 1949.

LOCUTOR

Han transcurrido 59 días del año 1949.

LOCUTORA

Salió el sol a las 7 horas ,53 minutos.

LOCUTOR

Y la luna salió a las 2 horas,23 minutos.

LOCUTORA

A la 1 hora, 43 minutos ,nuestro satélite comienza su cuarto menguante en la constelación de Escorpion.

LOCUTOR

SANTORAL:

LOCUTORA

Santos Sereno, Silvano, Nilo, Zenobio, Potamio, Paula, y Paulina.

ORGANO

LOCUTOR

Santa Paula nació en la diócesis de Avila. Se consagró a Jesucristo en un convento donde murió santamente en el año 350.

TEMA DE TODOS LOS DIAS



RAPIDA

LOCUTORA

Memóridas.

LOCUTOR

20 febrero

RESUELVE

LOCUTORA

1791.

VALS

LOCUTOR

Nace en Viena el que luego será eminente pedagogo y compositor Carlos Czerny.

RESUELVE

LOCUTORA

1878

SINFONICA

LOCUTOR

El cardenal camarlengo, Joaquin Vicente Pecci es elegido Papa y toma el nombre de Leon XIII.

RESUELVE

LOCUTORA

1888.

BAJO LAS ESTRELLAS  
DE LA UNION

LOCUTOR

Tomas Alva Edison, solicita del gobierno de los Estados Unidos una patente de invención para cada una de estas cuatro invenciones: 1 - Fonograma virgen. - 2ª Fabricación de filamento carbón - 3º Fonografo registrador. - 4º Fonografo reproductor.

RESUELVE

LOCUTORA

1923.

FUNE BRE

LOCUTOR

Muere en Madrid el famoso musico y compositor español, Jerónimo Jimenez.

RESUELVE RAPIDA



BOLERO

Domingo 20 febrero  
1949

MARCHA

LOCUTOR

De todo el mundo

SUBE

LOCUTORA

Llueven las preguntas y se ha hecho mundial la curiosidad que ha despertado BOLERO con sus espectáculos y sus originales shows internacionales, en la Rambla de Cataluña 24.

SUBE

LOCUTOR

Donde cada noche puede asistirse al triunfo de

BOLERO

LOCUTORA

Rosabel ,Estrellita de Palma.

DISCO

LOCUTOR

Mariola.

LOCUTORA

Hermanas Maya.

LOCUTOR

Hermanos Florit.

LOCUTORA

Luisa Maria.

LOCUTOR

Lucy y Cinda.

LOCUTORA

Y la sensación de las sensaciones.....

LOCUTOR

!3 Sisters Nava!

BOLERO

LOCUTORA

Orquestas Seysson y Glorys King.



BOLERO

LOCUTORA

Los espectáculos de BOLERO son espectáculos de todo el mundo.

MARCHA



(20.2.49) 23

LOCUTOR

RADIO CLUB les brinda en su programa de hoy.....

DISCO

LOCUTORA

.....



SINTONIA

LOCUTORA

MIRADOR DEPORTIVO

SINTONIA

LOCUTOR

Escasamente dentro de hora y cuarto la pelota, que está en el tejado, bajará al campo.

LOCUTORA

A los campos; a los campos de Mestalla y Sarriá.

LOCUTOR

Y ya veremos si pasada hora y media no le da por volverse a subir al tejado.

SINTONIA



LOCUTOR

Y a continuación escucharán ustedes....

XXXXXX DISCO

LOCUTORA

.....



LOCUTOR

Estamos ofreciendo a ustedes el programa RADIO CLUB  
UNA PRODUCCION CID PARA RADIO.

LOCUTORA

Este programa lo emite todos los dias RADIO BARCELONA  
a partir de las tres de la tarde.



SINTONIA

LOCUTORA

ENTRE BASTIDORES.

SINTONIA

LOCUTOR

Los tigres escondidos en la alcoba del señor Jardiel Poncela.

LOCUTORA

Pero, es que tiene tigres en su domicilio el popular autor?

LOCUTOR

No, señora. He querido decir que la obra de ese título se debe a la pluma del autor de "Amor se escribe sin hache".

LOCUTORA

Y.....

LOCUTOR

Y pensaba añadir que no han rugido con la fuerza que se esperaba.

LOCUTORA

Y eso ? a que habrá sido debido?

LOCUTOR

Pues seguramente a estar escondidos en la alcoba. Porque de rugir mucho no dejarían dormir a nadie.

SINTONIA



LOCUTORA

Hoy hace 26 años de la muerte de Jerónimo Jimenez, el gran músico que dejó a lo largo de su obra, una prueba del mas alto prestigio, en la frescura, en la gracia y en la españolísima manera de su inspiración.

DISCO COMPLETO.



LOCUTOR

Proseguimos con nuestros intermedios musicales. Oigan ahora....

DISCO

LOCUTORA

.....



LOCUTORA

Un 20 de febrero de 1888 Tomas Alva Edison solicitó de los EE.UU. una patente de invención para el fonógrafo. RADIO CLUB lo recuerda ofreciendoles ,para estar a tono, el disco mas antiguo que ha encontrado en la discoteca.

DISCO COMPLETO



DOMINGO, 20 FEBRERO 1949

(20.2.49) 31

XILOFON REPETIDO

LOCUTOR

OCHO DIAS PROSPERIDAD PARA EL ARTE

LOCUTORA

FUJA DE EXPOSICIONES.

LOCUTOR

SALA FIRO. Exposición de pinturas  
y acuarelas de SOLIM DE NORRIL.  
SALA FIRO, Avenida Generalísimo, 354.

XILOFON REPETIDO.



LOCUTORA

Y cerramos nuestro RADIO CLUB dominiguero con.....

DISCO

LOCUTORA

.....



SINTONIA

LOCUTOR

Señores, termina nuestro programa RADIO CLUB cuando las  
señales del reloj marquen las .....horas y ....minutos.

LOCUTORA

RADIO CLUB/. Este programa que acaban ustedes de escuchar  
es UNA PRODUCCION CIE PARA RADIO.

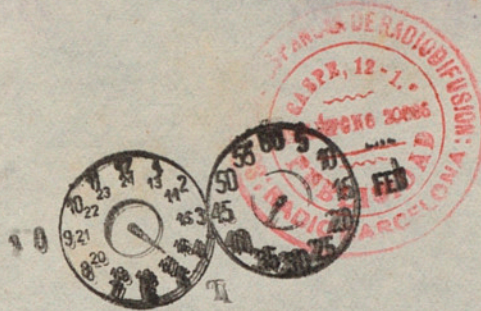


SECCION OSRAM

Domingo, 20 de Febrero 1949  
A las 19'15

DISTINTIVO MUSICAL  
( Ob. Guillermo Tell )

*hac* ! Importante !



*G. S. H.*

OSRAM, la fábrica de LA LAMPARA DE GARANTIA Y CALIDAD, LA LAMPARA DE MUCHA LUZ POR POCO FLUIDO, continuando la descripción del proceso de la vista y erigiéndose en paladín defensor de la misma, cree adecuado citar en ésta sesión los principales defectos y molestias que implica una deficiente iluminación, tanto en cantidad como en calidad de luz, para que cada cual proceda con el debido conocimiento de causa en cuanto se refiere a la conservación de tan preciado sentido.

*hac* Entre las molestias inmediatas que un alumbrado deficiente puede acarrear, hay que mencionar primeramente, y aún como mal menor, la fatiga ocular que va en aumento con el tiempo, haciéndose extensiva a la cabeza y al sistema nervioso. La facultad de concentrar la atención disminuye, se reduce nuestra capacidad de trabajo, se presentan dolores de cabeza y el sistema nervioso empieza a dejar de responder. En la mayoría de los casos el origen de los trastornos se busca entonces donde menos se encuentra, no pensando en que antes, en el hogar y en el lugar de trabajo, fueron sometidos los nervios oculares y motrices, que transmiten a los músculos desde el cerebro y la médula los estímulos del movimiento, a esfuerzos excesivos, incapaces de ser soportados a la larga.

Lo mismo que un alumbrado insuficiente produce efectos nocivos, perjudica también la luz que hiere a la vista, es decir, la luz que deslumbra, de lo cual nos ocuparemos en sucesivas comunicaciones.



! Pobres, sufridos y abandonados ojos ! ? Quien ha reflexionado alguna vez en lo mucho que influye en nuestro estado de ánimo el trabajo que pedimos a los ojos ?. Recuerden siempre que LUZ SUFICIENTE Y DE CALIDAD, DA OPTIMISMO EN EL TRABAJO Y PREDISPONE A DISFRUTAR DE LA ALEGRIA DE LA VIDA. *Joe.*

*Joe*

OSRAM, SIEMPRE A LA CABEZA DEL PROGRESO, mediante sus comunicaciones radiofónicas de los días 10, 20 y 30 de cada mes a esta misma hora y desde esta misma emisora, Radio-Barcelona, les orientará cumplidamente para que sus instalaciones de alumbrado reúnan las necesarias condiciones de racionalidad, y agradeciendo la atención de ustedes al escucharle/les ofrece LA MARAVILLOSA LAMPARA OSRAM, LA LAMPARA DE GARANTIA Y CALIDAD. LA LAMPARA DE MUCHA LUZ POR POCO FLUIDO.

DISTINTIVO MUSICAL  
( Ob. Guillermo Tell )

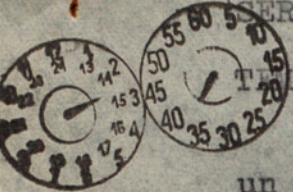


20 Febrero 1949

(20.2.49) 36  
PARA RADIAR A LAS 14,25

SERVICIO FINANCIERO DE LA BANCA SOLER Y TORRA HERMANOS

TEMAS DE DIVULGACION FINANCIERA. PARA LA RECUPERACION ECONOMICA.



Como en una silueta alegórica, podríamos figurarnos a un campesino de brazos vigorosos, extendiendo la mano derecha en petición de una azada y la izquierda recogiendo un puñado de trigo; podríamos simbolizar en un plan dinámico a la economía española necesitada de tractores para la agricultura y de fertilizantes para sus campos.

Por ello hemos acogido con júbilo la noticia de que el primer préstamo norteamericano iba destinado a la importación de elementos de producción agrícola, y de la labor coordinada de los mismos bien puede esperarse un óptimo fruto.

El viejo solar hispánico con sus veintiocho millones de habitantes, nos ofrece una capacidad de consumo casi ilimitado. Después de nuestra guerra de liberación y de la inmediata conflagración mundial, la población española ha ido en progresivo aumento. Nos ha faltado la ayuda exterior para rehacer nuestra economía maltrecha, y otros países más castigados que el nuestro han tenido la justa primacía para su recuperación. Incluso España, siempre hidalga, ha ayudado a veces con evidente sacrificio las necesidades ajenas.

Pero ha llegado el momento de orientar firmemente nuestra economía hacia una reposición. La verdad de España se va abriendo paso en el mundo entero. Y el generoso país norteamericano, hoy en proceso de superproducción, tiene aquí un excelente mercado para sus sobrantes de materias primas, y además un mercado solvente. Un país que precisa de un primer equipo, de una renovación de utillaje, para poner en pleno rendimiento sus recursos naturales, y poder pagar puntualmente los anticipos que se le hagan.

Es conveniente ante todo el abaratamiento de la vida, y éste ha de venir en función de la producción agrícola. Es necesario estimular al campesino para que con el aliciente de una más libre disposición de sus cosechas, trabaje más y mejor. Y es necesaria en segundo lugar, la intervención del Estado para importar lo que haga falta, con el fin de obtener el necesario abaratamiento de la vida.

Si algunos productos básicos de alimentación se pudiesen suministrar con la indispensable abundancia y a precios asequibles, crearíamos un excedente en las rentas o jornales y salarios de las clases más numerosas de la nación. Estas clases cuando ahorrasen las primeras pesetas, es decir, cuando su presupuesto se saldase con un sobrante, no lo guardarían en metálico, es decir, no atesorarían. Están faltadas de muchas cosas indispensables en su equipo particular y familiar, vestido, habitación, mobiliario, entre las cosas más necesarias, y después de aquellas otras casi superfluas que hacen agradable la vida.





He aquí un amplio mercado consumidor dispuesto a superar la crisis. Es necesario crear en esta masa un poder de compra, que ha de repercutir en beneficio de la industria y del comercio. Estos han de capacitarse de lo que significa para muchos consumidores en potencia el abaratamiento de la vida. Si los precios logran ponerse al alcance de los bolsillos modestos, a los que previamente se haya dotado de una pequeña capacidad de ahorro, puede surgir para España un período de recuperación y de prosperidad. De prosperidad para todos, que es la base del bienestar común, y que ha de hallarse no en función a que la circulación fiduciaria se dilate para pagar precios elevados, con la consiguiente inflación, sino a que estos precios se adapten a la capacidad de consumo previamente creada con el abaratamiento de los artículos de primera necesidad.

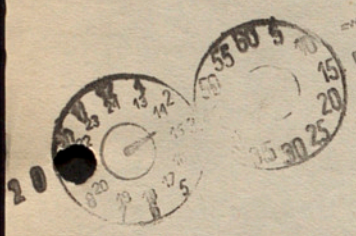




Las diferencias de cotización mas importantes habidas durante la pasada semana en el sector de dividendo de la Bolsa de Barcelona, han sido las siguientes:

VALORES COTIZADOS EN ALZA

Agrícolas 5 puntos

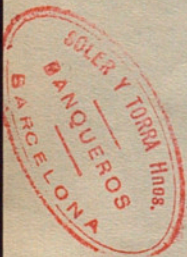


VALORES COTIZADOS EN BAJA

Cataluñas	3 puntos	Madrileña	4 puntos
Tranversal	2 "	Colonial	50 "
Tranvias 7%	2 "	Azucareras	7 "
Trasmediterranea	5 "	Fefasa	4 "
Asland	5 "	Sniace	18 "
Carbueros	5 "	Caitasa	5 "
Cros	7 "	Minas Rif	4 "
Canarias	3 "	Petroleos	7 "
Alenas ord.	5 "	Explosivos	19 "
" pref.	3 "	Altos Hornos	3 "
Filipinas	10 "	Aguasbar	2 "
Mármoles	10 "	Layetanas	2 "
Agas Barña	14 "	Y.C.S.A.	25 "
Gas 1946	2 "		

La Banca Soler y Torra Hermanos descuenta los cupones de vencimiento primero de Marzo próximo.

La precedente informacion nos ha sido facilitada por la Banca Soler y Torra Hermanos



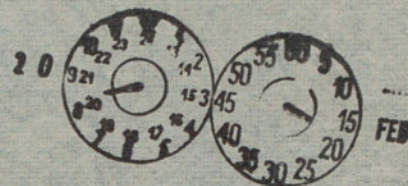


TABLILLA DE RESULTADOS

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

PRIMERA DIVISION.

Valencia, 4      Barcelona, 2  
 Español, 3      Madrid, 2  
 Sevilla 3      Coruña 1  
 Valladolid 3      Gimnástico 1  
 Atlético de Bilbao 3      Alcoyano 0  
 Atlético de Madrid 6      Sabadell 0



*Celta 2      Oviedo 1*  
 CLASIFICACION: Barcelona y Madrid, 29 puntos; Valencia y Atlético de Madrid, 27; Gimnástico, 23; Oviedo, 22; Español, 20; Bilbao, Valladolid y Celta, 19; Coruña y Sevilla, 17; Alcoyano, 15; y Sabadell, 11.

(1)

SEGUNDA DIVISION

Ferrol 0 Levante 1  
 Badalona 0 Gerona 3  
 Real Sociedad 7 Castellon 0  
 Murcia Baracaldo aplazado  
 Málaga 5 Granada 0  
 Hércules 4 Santander 1

*Mestalla 2      Gijon 3*  
 CLASIFICACION: Hércules, 28 puntos; Granada y Real Sociead, 27; Málaga, 26; Gijon, 23; Baracaldo, 22; Murcia y Levante, 20; Gerona, 19; Badalona, Castellon y Mestalla, 18; Santander, 15; Ferrol, 11

TERCERA DIVISION:

Tercer grupo  
 San Martin 1 Tarrasa 1  
 Júpiter 4 Mallorca 0  
*Arenas* Atlético Zaragoza 2 San Andrés 0  
 Zaragoza 1 Huesca 1  
 Lérida 4 Atlético Zaragoza 0  
 Atlético Baleares 1 Escoriaza 1  
 Constancia 2 Igualada 1

CLASIFICACION:

CAMPEONATO DE CATALUÑA

Primera categoria A  
 Granollers 5 Vich 3  
 Mataró 1 Manresa 1  
 Europa 4 Cervera 0  
 Villafranca 5 La Bisbal 1  
 España Industrial 2 Sans 2  
 Agramunt 1 Villanueva 4  
 Figueras 3 Horta 0  
 Tárrega 9 Olot 0  
 Reus 3 San Celoni 1  
 Valls 4 Tortosa 2

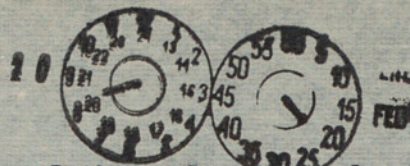
CLASIFICACION:

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA: Barcelona-Atlético Madrid; Madrid-Oviedo; Coruña-Español; Gimnástico-Sevilla; Alcoyano-Valladolid; Sabadell-Bilbao y Valencia-Celta.

(1)



## PERFIL DE LA JORNADA



Todo sigue igual tras la jornada de hoy, en la que los dos líderes resultaron derrotados: el Barcelona, en Valencia, por un 4 a 2 que, a no dudar, ha obrado los efectos de un jarro de agua fría sobre los entusiasmos de los incondicionales barcelonistas que no esperaban -ni nosotros tampoco, justo es decirlo- que el cuadro barcelonista fuese vencido con la claridad ~~que~~ que se desprende del tanteo rinal.

Por fortuna, las consecuencias de esa derrota quedan sensiblemente atenuadas con la derrota que, a su vez, ha sufrido el otro líder -el Madrid- aunque muy poco ha faltado para que a estas horas nos estuviésemos lamentando de la pérdida del primer lugar por parte del Barcelona. El gol de la victoria lo marcó el Español cuando tan sólo faltaban un par de minutos y en el ánimo de todos estaba ya afianzado el convencimiento de que el once madridista se llevaría un empate. Pero la Providencia veló esta vez por el Español y... también, por el Barcelona. Un barullo que se formó ante la meta de Adauto fué resuelto, por medio de un tiro bien colocado y fuerte de Casas -que jugó toda la segunda parte de extremo izquierda por lesión- y lo que se tenía por seguro empate, o poco menos, se trocó ~~en~~ en victoria españolista. Así, por los pelos, como quien dice, pudo el Barcelona mantenerse en su privilegiada posición, a pesar de su clara derrota de Mestalla.

La jornada, por lo que al pleito del título concierne, pudo ser decisiva. Pero no lo fué, afortunadamente... El codo a codo prosigue y seguimos opinando que el Barcelona ~~sigue manteniéndose~~ es, de los dos candidatos, el que un panorama menos confuso tiene ante sí. Siempre, claro está, que la derrota de hoy no pase de ser otra cosa que un simple accidente, ~~sin repercusiones~~ que no deje sentir repercusiones en la moral del equipo y en la buena puesta a punto ~~que~~ que patentizó el conjunto azul-grana hasta ahora... Con el calendario en la mano, es fácil, además, advertir que el Barcelona tiene mejores perspectivas ante sí: tres partidos en casa y dos fuera, mientras el Madrid sólo jugará dos partidos en Chamartin y tendrá que efectuar tres desplazamientos. ~~Los desplazamientos~~ ~~desplazamientos~~ La jornada, en conjunto, fué de una marcada tónica de campo propio. Ni uno solo de los visitantes logró arrancar un punto siquiera en sus respectivos desplazamientos. Señalemos que el que peor librado salió fué el Sabadell, que perdió por un rotundo 6 a 0 frente al Atlético de Madrid. Los demás tanteos, ~~que~~ ~~que~~ fueron de dimensiones discretas, lo que es tanto como decir que no hubo en la jornada notas disonantes, salvo, claro está, las derrotas del Barcelona y ~~Madrid~~ del Madrid...



(GONG)

SINTESIS DEL PARTIDO DE SARRIÁ:

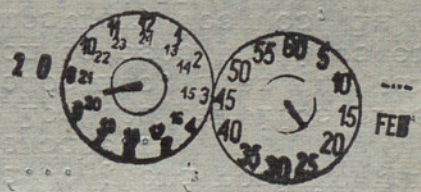
Equipos: Madrid: Adauto, Clemente, Navarro, Mariscal; Muñoz, Montalvo; Macala, Pahiño, Marcet, Barinaga y Vidal.  
Español: ~~Trias~~ Trias, Casas, Parra, Fábregas; Veloy, Celma; Camer, Hernandez, Calvo, Artigas y Segarra.

El primer tiempo, terminó con empate a dos. A los 9 minutos, un pase bombeado de Fábregas fué recogido de bolea por Hernández y el balón entró en la red. 1-0. A los 23 minutos, un chut esquinado de Barinaga valió al Madrid el empate. 1-1. Medio minuto después, recobraba el Español la ventaja gracias a un remate de cabeza de Calvo a un centro de Segarra. Cuatro minutos después, una escapada de Macala con pase a Pahiño quien, sobre la marcha, empalmó un gran tiro que fué el empate a 2. El gol de la victoria lo consiguió el Español faltando dos minutos para el final, por obra de Casas, resolviendo un barullo ante la puerta madridista.

El arbitraje corrió a cargo del guipuzcoano Echave, siendo su labor excelente.

El primer tiempo transcurrió muy movido y bien jugado, de modo especial por parte del Español, cuyas líneas -especialmente la defensiva y la de medios- funcionaron a plena satisfacción. Fallaron, empero, las alas de la delantera, por cuyo motivo la magnífica labor de Hernandez y Calvo quedó sin la debida traducción en el marcador. En conjunto, sin embargo, la actuación españolista de este primer tiempo fué francamente buena. Y como tambien el Madrid -pese a los numerosos reservistas que alineó- cuajó una ~~buena~~ labor elogiabile, el partido alcanzó un nivel de calidad muy estimable. Si a ello se añade el extremo equilibrio que reinó ~~en~~ no sólo en el terreno sino en el marcador, se comprenderá que el partido transcurriese envuelto en ese ambiente que sólo suele aparecer en ocasion de los partidos grandes.

En la segunda parte, bajó notablemente el tono de ~~actividad~~ ~~juego~~ ~~del~~ ~~partido~~ ~~por~~ ~~causa~~ ~~del~~ ~~menor~~ ~~rendimiento~~ de los equipos, lo que, como es lógico, se tradujo en un descenso del nivel de calidad y espectacular del partido. Lo mas saliente de este segundo periodo fué, a no dudar, el momento del desempate, de una emocion que no es posible describir. Hasta entonces, el empate parecía poco menos que inalterable. Los madridistas -que sin duda sabían ya ~~que~~ ~~en~~ ~~Valencia~~ las cosas no le iban muy bien al Barcelona- parecían conformarse con el empate, dada la posición preferentemente defensiva que venían adoptando en el campo. Pero la jugada providencial de Casas -que provocó un desbordamiento de entusiasmo en las filas locales- dió al traste con las esperanzas madridistas. Aun intentaron ~~salvar~~ ~~el~~ ~~punto~~ ~~y~~ ~~se~~ ~~lanzaron~~ ~~a~~ ~~un~~ ~~frenético~~ ~~ataque~~; ~~pero~~ ~~allí~~ ~~estaba~~ ~~Trias~~ ~~que~~ ~~reservaba~~ ~~la~~ ~~mejor~~ ~~parada~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~tarde~~ ~~para~~ ~~deter~~ ~~ner~~ ~~magistralmente~~ ~~un~~ ~~tiro~~ ~~que~~ ~~era~~ ~~medio~~ ~~gol~~...o tal vez algo más que medio gol. Y se llegó al ~~fin~~ final sin mas variaciones en el marcador.





20/2/49 a las 17 h. (20.2.49) 42

"EL PRINCIPE KAMARALZAMAN"

Guión original de Alberto Oliveras, inspirado en un cuento de "Los mil y una noches"



(ENTRADA CON MUSICA DE RIMSKI-KORSAKOV "Scherzade", va disminuyendo en potencia hasta convertirse en música de fondo en todo el diálogo)

SULTAN.- Basta ya, Scherezade, tu historia me aburre y no hace más que apesadumbrarme.

SCHERE.- !! Oh, perdona mi rey!, es lo que yo quiero con el fin de disponer mejor a la alegría que ha de causarnos la que me propongo contar ahora.

SULTAN 1º.- Sin falta, hazme olvidar su tristeza y dime el título de la que me prometes.

SCHERE.- Es la historia de Maravillosa de Kamaralzaman y la princesa Budur, la luna más bella de todas las lunas.

SULTAN 1º.- Sugestivo título.

SCHERE.- Aún más extraordinario es su contenido.

DOMI.- ¡Oh hermana mía, cuán ansioso estoy por escucharte!

SCHERE.- Aguarde Donizlada, necesito la venia del rey para empezar.

SULTAN 1º.- Ya la tenéis mi bella Scherezade, comienza cuanto antes que estoy impaciente por conocer las maravillas que preludias.

SCHERE.- ¿Hebeis oido nombrar alguna vez el pais de Kalendan?

SULTAN 1º.- Muchas; de allí dicen que proceden mis antepasados.

SCHERE.- Si, y precisamente uno de ellos fué el rey Scharamán, dueño de poderosos ejércitos y de riquezas considerables.

SULTAN 1º.- Dicen que su palacio fué el mas lujoso de Arabia.

SCHERE.- Si, estaba situado en la loma de una colina, en un extremo de la blanca ciudad de Bagdad; desde allí se dominaba una preciosa vista: los alminaretos, las cúpulas y los arcos se entrelazaban de tal modo que más parecía una gigantesca pieza de orfebrería que no la estructura rígida de una ciudad. ¡Qué bello contemplar desde los ventanales de palacio, los rayos del sol tempranero posarse encima de las relucientes azoteas!

(CANCIÓN ARABE)

La voz del Almuedano que a aquellas horas, desde lo alto del minarete, dirigía la oración de la mañana, era como un can-



to irreal y fantástico. Su misma figura, vuelta hacia la Me-  
ca, con sus brazos en alto, implorando el cielo, asemejaba un  
espectro, al que respondían miles de voces sonolientas, que  
se perdían en la calma que invadía el paisaje.

(CESE DE LA MUSICA)

En palacio los salones y los pasillos están desiertos. Hay un  
silencio sepulcral. Pero de pronto... ¡unos pasos!... ¿Quién  
será a esta hora de la mañana?... ¡El Jefe del Harem! ¡Y se di-  
rige a las habitaciones del Gran Visir! ¡Qué raro!... pero no  
os impacientéis, pronto conoceremos la causa.

MUTH.- Pesad aviso al Gran Visir que Muthamid pide autorización para  
entrar. (PAUSA)

ESCLAVO.- Podéis pasar.

GIEFAR.- ¿Qué queréis Muthamid?

MUT.- Venía por vuestro consejo, pues me encuentro en la mas comple-  
ta desorientación, además por el cargo que ocupo, soy en parte  
responsable de lo que ocurre.

GIE.- Os referís acaso a la pena que aflige a nuestro Rey.

MUT.- A eso mismo, a medida que envejece más intenso es su dolor.

GIE.- ¿Ya habeis aumentado el número de huries?

MUT.- Pero si el harem es pequeño, para albergar tantas concubi-  
nas. Son ya 365, una para cada día del año, eso sin contar  
con sus cuatro mujeres legítimas.

GIE.- Y sin embargo, ni un solo heredero al trono.

MUT.- Por mi parte no puedo hacer más, se han agotado todos los re-  
medios, todas las fórmulas, sabios y magos han fracasado al  
pretender curar su esterilidad... ¿Y yo que queréis que haga,  
señor?

GIE.- Called que viene un esclavo del Rey.

ESCLA. 1º.- Gran Visir, el Sultán ordena que vayais a sus habitaciones  
particulares.

GIE.- Perdonad, luego estaré con vos Muthamid, vamos...

(MUSICA) 3

SULTAN 2º.- ¡Oh mi Visir! en buen momento habeis llegado, no puedo perma-  
necer más a solas con mi pena; ya no sé a que atribuir esta  
esterilidad que me hace padecer enorme ente.

GIE.- Resignaos, señor.

SULTAN 2º.- ¡Oh, me desespera! No puedo resignarme.

GIE.- Verdaderamente es esta una cuestión muy delicada y solo la



puede resolver Allah todo poderoso y creedme que después de haber reflexionado bien no doy más que con una solución.

SULTAN 2º.- (¿Cuál es? (IRLO REPITIENDO)

GIS.- HeLa aquí: esta noche antes de entrar en el Harem cuidad de cumplir escrupulosamente los deberes ordenados por el rito; haced las abluciones con fervor y someted por medio de la oración vuestra voluntad a la de Alá el bienhechor, esa es la manera de que vuestra unión con la esposa elegida sea fertilizada por la bendición.

SULTAN 2º.- ¡Oh Visir de prudente palabra, acabes de indicarme un remedio admirable! Ahora mismo seguiré tu consejo. Harun, dile a Muthamid que voy enseguida al harem... Acompañadme mi fiel Visir... (PASOS QUE SE ALEJAN)

(MUSICA) — *Andante 3*

SCHERE.- Y al cabo de nueve meses nació de una virgen de raza, un hermoso niño, en medio de festejos y al son de flautas, pífenos, y címbalos. El niño fué expuesto a los altos dignatarios de la Corte y el mismo rey ante su cuna no cesaba de alabar sus cualidades.

SULTAN.- En verdad, que este niño es la más bella de las cosas creadas.

VOZ MUJER.- ¿Qué nombre le pondremos Alteza?

SULTAN 2º.- Es tan hermoso y tan semejante a la Luna que se llamará Kamaralamán.

VOZ DE MUJER.- Kamaralamá, bello nombre.

VOZ 1º.- Ninguno más apropiado.

ABU.- Kamaralamán la luna del Siglo....

SULTAN 2º.- Digna comparación Abu-Novas, propio de tu sensibilidad de poeta, pero ¿dinos no te ha inspirado nada más?

ABU.- Si, me ha sugerido la más perfecta de mis improvisaciones.

SUL 2º.- Dinosla, que te escuchamos.

ABU.- "Mis ojos pueden leer las palabras que la belleza ha trazado sobre su frente afirmo que es el único hermoso. Coralinas son sus labios al sonreír su saliva es miel derretida y sus dientes un collar de perlas. Sus ojos más seductores que los de Tahagut, sus mejillas mas agradables que las anémonas, su cintura más flexible que la caña de bambú".

(MUSICA) *h*

SCHERE.- Así transcurrieron los años de su infancia entre la admiración de los cortesanos y el cuidado de sus servidores.





Llegado a la adolescencia, su padre el Sultán, dispone que su educación sea la más perfecta de cuantas tuvieran los príncipes de Oriente: para ello no reparó en gastos y procuró sabios eminentes que mandó traer de los más apartados países.

Tanta fué su destreza en las armas como su ingenio en las letras. Quisieron sus maestros armonizar el valor y el espíritu guerrero, con las ciencias de la Naturaleza y los conocimientos morales.

Desde entonces su vida se tornó dura y monótona, las enseñanzas no le dejaban un momento libre, pues siempre estaba al amparo de sagrados maestros que hasta reglamentaban sus expansiones y pretebían perfeccionarle en sus juegos.

Aquella época de su vida fué obsesionante: esgrima, gimnasia, equitación, medicina, filosofía, astronomía, Religión. ¡Cuanto le habían torturado estas disciplinas y cuanto le sugerían!....continuamente....

- VOZ 1ª.- Uno, dos, uno dos, uno dos, uno dos. (ACOMPANADO DE GOLPE DE SABLE)  
Derecha, izquierda.- derecha, izquierda.- Al revés, vuelta, al revés.
- VOZ 2ª.- Al galope. (GALOPE DE UN CABALLO)  
Deprisa, más, más, tira de las riendas y clava las espuelas. ¡Sin miedo! Echa el cuerpo hacia delante y apoya el rostro en la cabeza del caballo. (GRITANDO COMO SI DIERA ORDENES DESDE TIERRA)
- SCHEREZ.- Como notable era su valentía, no era menos su inteligencia.
- VOZ 1ª.- ¿Recuerdas Kamaralamán la formación del cuerpo del hombre, y por qué Adán se llamó Adán?
- KAMA.- Adán viene de "adim" que significa: la piel, la superficie de la tierra y se llamó así el primer hombre porque fué creado con un amasijo de tierra de diversas partes del mundo. Su cabeza se formó con la tierra de Oriente, su pecho con tierra de la Kaaba y sus pies con tierra de Occidente.
- VOZ 2ª.- ¿Conoces los síntomas de la ictericia?
- KAMA.- El tinte amarillo de la piel, el amargor de la boca, los vértigos y la aversión a las mujeres.
- VOZ 2ª.- ¡Dime! ¿Cómo sabes que hay un Dios?
- KAMA.- Por la razón.
- VOZ 2ª.- ¿Qué es la razón?
- KAMA.- Un don concedido por el Profeta.
- VOZ 2ª.- ¿Pero dónde reside?
- KAMA.- En nuestro corazón.
- VOZ 2ª.- Perfectamente, pero ¿cómo conociste al profeta?
- KAMA.- Por la lectura del libro de Alé.





VOZ 2ª.- Muy bien, dime la profesión de fé.

KAMA.- No hay mas Dios que Alá y Mohamed es el enviado de Alá.

SCHERE.- Aunque el aprendizaje fué largo y costoso fué muy provechoso su conocimiento, pues al cumplir los 18 años partió al frente de sus ejércitos hacia los campos de batalla a luchar contra el infiel país de Alde, demostrando allí, ante los asombrados ojos de los emires y generales su pericia y su temeridad.

La lucha fué breve. Un nuevo territorio quedó anexionado al Imperio.

Mientras tanto en la Corte se esperaba su regreso con grandes preparativos.

(AJETREO EN LA PREPARACION DE LA FIESTA A FONDO)(ENLACE MUSICA)

GIE.- Sin perder tiempo dejad aquí los manjares.  
¡Vosotros, rápido, traed más agua de rosas! ¡Abul-Kasim! ¡Abul-Kasim! ¡pero por donde endas metido!, anda, trae a las nuevas huries y cuida que nadie las iguale en lujo y hermosura.

VOZ 2ª.- Descuida señor, son las mujeres más bellas de Oriente.

GIE.- ¡Abnebeni ¿han llegado los músicos?

VOZ 1ª.- Esperan fuera, señor.

GIE.- Bien, diles que entren, mientras pueden colocarse, que el príncipe no tardará en llegar.

VOZ 1ª.- Como mandeis, señor.

VOZ 2ª.- ¡Dejad paso!

VOCES (CONJUNTAS QUE VAN ASCENDIENDO) ¡El Califa! ¡El Califa!

GIE.- ¡Oh Sultan y señor maestro!

SUL.- ¿que ocupado estés mi fiel Giefar ¿ya has cuidado de todos los detalles?

GIE.- Todo está prevenido, Gran Señor.

SULTAN.- ¿Crees digno de Él este recibimiento Giefar o quizás encuentras algo en falta?

GIE.- Señor, no puedo concebir más esplendidez.

SULTAN.- Sin embargo, que pobre presente para el mérito de sus hazañas. Pero dime, además de los cortesanos a quienes has mandado invitación.

GIE.- Pues como me indicasteis, a sus amigos de infancia, y a Abuli el maestro del pueblo, es decir con los que acostumbra ir cuando se encuentra en palacio.

SULTAN.- Sin duda gente despreciable, tanto por su origen como por su condición, no me satisface nada su presencia en esta fiesta.

GIE.- Señor, si lo quereis, ahora mismo podemos anular sus invita-





SULTAN.- No, no es necesario, es posible que les sean gratos a mi hijo, y esto es lo único que me importe. (PAUSA)

VOZ 2ª.- Perdonad, señor, pero las bailarinas y melabaristas están aguardando.

GIE.- Conducirlos a la habitación continúa el salón.

VOZ 2ª.- Inmediatamente.

SULTAN.- (SOLO EN VOZ BAJA) ¡Qué ilusión me produce haber preparado y mismo la fiesta en honor de mi hijo; nunca he sentido tanta emoción como en este día.

TRUMPETERIA, CASCOS DE CABALLOS, CRITERIO

SULTAN.- ¿Que son estos ruidos?

GIE.- Deben ser la comitiva que llega a palacio.

VOCES.- (QUE GRITAN) ¡El Principe! ¡El Principe Kamaralamán!

SULTAN.- ¡Sí! ¡sí! ¡es él, mi hijo! ¡mi hijo!

(GOLPES SECOS DE ALABARDAS Y SEGUIDAMENTE SOBRE VOZ QUE REPITE A CORO)

¡¡ El Principe Kamaralamán !!

KAMA.- ¿Dónde está mi padre!

SULTAN.- ¡Hijo!

KAMA.- ¡Padre!

SULTAN.- Con qué impaciencia esperaba tu llegada, hijo mio, parece un milagro poderte abrazar otra vez.

KAMA.- Y yo, padre, cuanto os había echado en falta...pero dejadme ser el primero en saludaros como Soberano del país de Alba.

SULTAN.- A tí te lo debo, hijo. Será la parte más querida de mi imperio, por haberse logrado con tu heroísmo. Pero ve pronto al salón, que todo el palacio esta ansioso por verte....

(MUSICA) (FIESTA CON MURMULLOS, UNIDOS DE VASOS, CUBIERTOS)

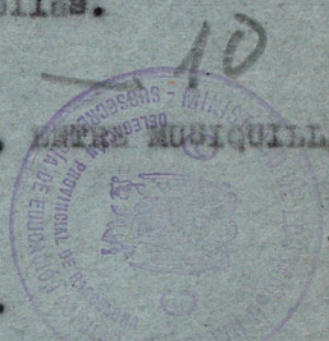
SCHERE.- Una animación extraordinaria reinaba en el salón, frente a los succulentos manjares que servían una legión de esclavos se agrupaban los invitados que entre ruidosas charlas y fuertes exclamaciones vaciaban las fuentes de repletos manjares. El jefe de ceremonial preocupado para que no se incurriera en el más leve fallo de organización observaba atentamente en un constante ir y venir, siempre en agitación, dando órdenes a diestro y siniestro.

VOZ 2ª.- Falten dejins, vete a la cocina y trae más.- Vosotros ¿qué hacéis aquí parados? Derremad más agua de rosas.- Tu Ibu-Anvenzos, avisa a las amazarinas y díles que salgan que el principe he dado ya su venia.





- SCHRE.- Mientras tanto el príncipe Kamaralemán sostenía una animada conversación con sus compañeros a los que había sentado a su lado.
- ABU.- Supongo, príncipe, que aún después de las experiencias adquiridas en el fragor de la batalla, seguirás fiel a mis enseñanzas.
- KAMA.- Maestro Abu-Novas, bien sabéis que si he seguido vuestras doctrinas no ha sido por el mero hecho de vuestra autoridad sino por el más firme convencimiento de mi conciencia y precisamente ahora es cuando estoy más convencido de ellas.
- VOZ 2ª.- Atended, señor, que salen las danzarinas.  
(MURMULLOS DE ADMIRACION, VOCES DE SILENCIO, ENTRE MUSIQUILLA DE FONDO)
- VOZ 1ª.- (A DISTANCIA) ¡Que maravilla!
- VOZ 2ª.- Nunca hubo mujeres tan hermosas en la Corte.
- VOZ 2ª.- Dicen que los emisarios del Calife fueron hasta los confines del Asia a buscar estas danzarinas.
- KAMA.- ¿Os habeis dado cuenta amigos hasta donde llega la sandez de mis cortesanos? Se extasiaban contemplando estas mujeres sin vislumbrar el monstruo que encierran en sus cuerpos. ¡Infelices!
- ABU.- ¡Cuánta razón tenéis, príncipe! Como dice el poeta "La perfidia tiene hermosos y alargados ojos, y bellas y abundantes trenzas".
- KAMA.- Sigue, Maestro. Dame tu consejo. ¿Qué opinas de ellas?
- ABU.- (BURLON) ¿Me interrogais acerca de esas criaturas que llamais mujeres? Ya sabéis que estoy versado en el conocimiento de sus fechorías y también gastado por la experiencia que he adquirido (RISAS)  
¿Qué queréis que os diga, jóvenes? ¿Lo que debéis hacer? No lo dudéis ni un instante: Huid de ellas y evitad encontrarlas en vuestro camino. Ya veis que mi cabeza ha encanecido, no hace falta decirnos cuales fueron los resultados de mis amores. (RISAS)
- KERME.- Pero maestro, es imposible vencer a la ley natural que nos arrastra hacia ellas, pese a todas sus perfidias. Son para nosotros como una necesidad.
- ABU.- Lo comprendo, porque también tuve mi juventud, pero guardaos bien de que esta necesidad se convierta en una obsesión por una determinada, esto es, lo que los ilusos llaman amor, porque la mujer es una poeada abierta para todo el que llega, penetra en ella si quieres pero al día siguiente sal y vete sin volver la cabeza.
- SCHRE.- Fielmente siguió el alumno los consejos del maestro y lo que al principio pareció un capricho se fué agudizando y era por todos de extrñar que el Príncipe en plena juventud no sintie-





se inclinación alguna hacia las mujeres. El Sultán preocupado por este hecho, mandó cierto día llamar a su hijo para hablarle claramente.

SULTAN 2º.- Quería hablar a solas contigo, Kamaralemán, ya podéis retiraros, Giafar.

GIA.- Si no disponéis nada más.

SULTAN 2º.- Nada más.

(PAUSA. GOLPE AL CERRARSE LA PUERTA)

KAMA.- ¿Qué es lo que ocurre, padre, para que me llameis a una hora tan intempestiva? ¿Acaso os han hablado mal de mí?

SULTAN.- No, no es eso, se trata de un asunto muy importante y que hace tiempo me preocupa.

KAMA.- ¿De que se trata?

SULTAN.- Del porvenir del reino y también del tuyo.

KAMA.- ¿Cómo?

SULTAN.- Si, hijo, debo preocuparme por mi sucesión.

KAMA.- ¿Pero no es basta con tenerme a mí? ¿Acaso no soy vuestro sucesor?

SULTAN.- Si, es cierto, te tengo a ti, pero la muerte nos alcanza, cuando menos la esperamos. Y yo con más motivo he de temerla, pues me siento cansado y sin fuerzas para llevar el peso de tantas obligaciones, además, mi salud está quebrantada y temo morir sin verte casado y con hijos.

(SILENCIO)

¿Pero por qué callas?... ¿Es que no te ilusiona...? ¡Con el deseo que tengo de alegrarme contigo y ensanchar mi corazón con tu boda!

KAMA.- ¡Oh padre mío! ¿Cómo desdenar tus consejos ni dejar de obederte cuando el mismo Alá me ordena el respeto y la sumisión? Pero por lo que afecta al matrimonio he reflexionado todo este tiempo y estoy resuelto a no contraerlo.

SULTAN.- ¡Pero hijo!...

KAMA.- Es que en realidad no siento inclinación alguna a ligar mi vida con una mujer; además, les aborrezco.

SULTAN.- Es natural que sientas esta aversión porque no has llegado aún a conocerlas bien, pero con el tiempo cambiarás de idea.

KAMA.- Pero si los mismos sabios cuentan en sus libros ejemplos de sus maldades y perfidias.

SULTAN.- Otros, sin embargo, no encuentran palabras para expresar su admiración.

KAMA.- Pero al fin todos coinciden en tacharlas de taimadas, necias





y repugnantes. ¡Libreme allá de ellas aunque sea preciso que me mate!

SULTAN.- Así, estás decidido a permanecer soltero toda tu vida, sin conocer el amor que es el goce mas espléndido de la vida, según palabras del Profeta.

KAMA.- Si padre, aunque haya de opeararte mucho, no vacilaré en suicidarme si quieres obligerme a que me case.

SULTAN.- Pero debes comprender que por tu categoria no eres libre estás supeditado a las obligaciones del cargo que ocupas. Ahora como único sucesor tienes la necesidad de casarte. Hazte cargo, hijo, que ya no puedo sugerirtelo como un consejo, sino que debo exigirtelo como una orden.

KAMA.- No es necesario que insistas, padre, ¡no puedo acatar tu órden!

SULTAN.- ¡Calla, ingrato!

KAMA.- ¡Ingrato, no, que siempre he seguido tu voluntad!

SULTAN.- Pero ahora le desprecias olvidando tus deberes de príncipe y de hijo. Por última vez te lo pido....

KAMA.- No insistas padre....es doloroso....

SULTAN.- ¡Pero que te has creído, desgraciado! ¿que debo implorarte lo que para ti es un deber? ¿que debo ser juguete de tus caprichos? Bien cara pagarás tu indisciplina. Esta misma noche partirás para el castillo de Al-Raschid, permanecerás allí hasta que cambies de opinión. Así aprenderás a respetar la voluntad de tu padre.

(PORTAZO)

SULTAN.- ¡Giefar, Giefar!

GIE.- Decid, señor.

SULTAN.- Preparad un carruaje para que esta noche sin falta, mi hijo sea llevado al castillo de Al-Roschid.  
¡Oh mi Visir, que locos son los padres que desean tener hijos!  
¡Solo dan penas y decepciones!

GIE.- No desesperéis, bien pronto cambiará de idea.

SULTAN.- ¿Así tu crees que puede favorecerle esta reclusión?

GIE.- Que más acertado para aplacar sus caprichos que la vida ruda del castillo, especialmente para él, acostumbrado a la comoda vida palaciega.

SULTAN.- Que desdicha la mía, tener que alejar de mi lado el ser que mas quiero. No podré acostumbrarme a pensar que mi hijo está sufriendo... ¡Oh, esta separación acabará conmigo!...

GIE.- ¡Oh, rey, ten paciencia! dejándole 15 días encerrado verás como se apresura a someterse a tu deseo y como cambiarán sus





sentimientos hacia las mujeres, hasta tengo el presentimiento de que no habrán suficientes huríes en el Harem para oslmar sus deseos. (ENTRE RISAS)

11

SULTAN.- No bromees, Giefar, que hoy no estoy para risas.

SCHERE.- El príncipe aceptó de buen grado el castigo, el anochecer salía de palacio la comitiva. Kamaralémán siguió silencioso su camino al paso lento de su corcel. No consiguieron llegar al castillo de Al-Raschid situado en lo más alto de una colina, hasta bien entrada la noche; una vez allí el príncipe, sin mediar palabra con sus acompañantes, pidió por sus habitaciones, cerró la puerta y se tendió un rato sobre la cama para descansar de las fatigas del viaje. Meditó también un buen rato y maldijo en alta voz su mala suerte.

KAMA.- Más me habría valido obedecer a mi padre y casarme contra mi gusto para complacerle ¡siquiere así habría evitado darle tal pena y que me encerraran en esta especie de calabozo, en lo alto de esta torre vieja! ¡Ah, malditas mujeres hasta de mi infortunio sois la causa!... Pero a pesar de todo aún debo estar agradecido a Alá que me aleja de todas ellas y me permite dedicar enteramente el tiempo al estudio y a la meditación.

(GOLPES DE NUDILLOS EN LA PUERTA REPETIDOS)

Ya va,

(PASOS Y ABRIR DE UNA CERRADURA)

¿Qué es lo que quieres?

ESCLA.2ª.- Perdonad, señor, soy el encargado de la limpieza. Como vuestra visita ha sido tan imprevista, la cama aún está por hacer y el suelo por limpiar.

KAMA.- Entra, pero procura terminar pronto.

ESCLA.2ª.- Enseguida, señor.

KAMA.- Está muy oscura esta habitación.

ESCLA.2ª.- Podeis quedaros con mi candelabro....

KAMA.- No, no será necesario (RUIDO DE ABRIR VENTANAS) tengo suficiente con esta luna tan hermosa.

ESCLA.2ª.- Como queráis, señor, pero ante todo procurad cerrar las ventanas antes de dormirnos.

KAMA.- ¿Por qué?

ESCLA.2ª.- Es que dicen que por las noches de luna llena, rondan los genios por los alrededores y yo la verdad, no les tengo ninguna simpatía.

KAMA.- ¿Tan supersticioso eres que crees en genios y efritas?

ESCLA.2ª.- No...pero...por si acaso...conviene dejarla bien cerrada.





KAMA.- No pierdas cuidado que desgraciadamente los espíritus no quieren nada con los mortales. ¿Qué, ya has terminado?...

ESCLA.- Si, señor, ¿necesitais algo más?

KAMA.- Nada más, puedes retirarte.

ESCLA.- Que Alá proteja vuestro sueño y recordad que la ventana está abierta.

KAMA.- Anda vete, y no te preocupes que la hermosa Maimuna no entrará en tu dormitorio, que con solo verte desierte de estos lugares.

ESCLA.- ¿quién es Maimuna?

KAMA.- Tu, hombre crédulo, aún no conoces a la esrita Maimuna, hija del poderoso Domriat, soberano de los genios subterráneos?

ESCLA.- ¿Y es cierto que por las noches se acercan a los mortales?

KAMA.- (IRONICO) Si, ya lo creo y acostumbran a meterse en sus camas.

ESCLA.- ¡Por Alá, que me decís!

KAMA.- Oh, no temas, no, que Alá te ha prevenido contra el infortunio, tu gentil digura es capaz de asustar al mismo Denasch.

ESCLA.- ¿Y quien es ese Denasch, señor?

KAMA.- Un genio de mala especie que haría buenas migas contigo, anda, no te quedes boquiabierto y ves a protegerte.

(CERRAR DE UNA PUERTA)

ESCLA.- (HABLANDO CONSIGO MISMO)

KAMA.- ¡Pobre hombre, bendita ingenuidad! ¡Ay! ¡que sueño tengo, creo que lo mejor sería ecjarme a dormir; mañana ya madrugaré y podré continuar mis lecturas.

(PAUSA.- CERRIAR DE UNA JAMA)

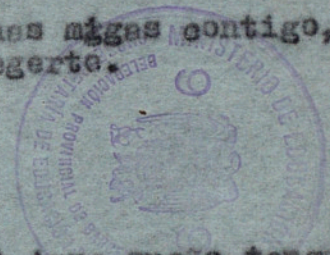
¡qué memoria la mía, ya olvidaba mis oraciones; con el sueño que tengo!

(ORACION ARABE, VOZ QUE DECAE HASTA SILENCIARSE)

SOHERA.- Y se durmió profundamente sin figurarse lo que le iba a ocurrir durante la noche, en aquella torre vieja frecuentada por los genios del aire y de la tierra. A la media noche la esrita Maimuna voló ligera hacia los estados del cielo, y al pasar cerca de la techumbre de la torre se asombró de ver luz en un sitio que desde hacía largos años, nunca había visto nada.

MAIMU.- ¡que raro! ¿quien andará por la parte alta de la torre? Entre a ver lo que es.

(PAUSA: ZUMBIDO O MUSICA SUAVE. SE OYE LA RESPIRACION DE AL-



12

12



QUIEN QUE DURMIE)

(A MEDIA VOZ) Alguien esté durmiendo pues oigo su respiración. ¿quien podrá ser? Me acercaré poco a poco hasta distinguir su rostro.

SCHERE.- Y cautamente retiró la sábana que cubría la cabeza.

MAINU.- ¡Oh! ¡Bandito sea Alá que modelo de perfección! ¡qué joven más hermoso!  
¿Pero cómo sus padres pueden separarse de él y encerrarle en esta torre derruida? ¿No temerán los maleficios de los genios malos de mi raza que habitan en los escombros y en los lugares desiertos?...Pero ¡por Alá! ya que ellos no hacen caso de su hijo, ¡juro otorgarle mi protección y defenderle contra sus enemigos!

(BATIR DE ALAS)

¿quien andaré por ahí, me ha parecido oír un batir de alas? Saldré por si acaso. (PAUSA) ¡Pero si es el malvado Danaschi! ¿Adónde te diriges, maldito?

DANAS.- ¡Oh poderosa Maimuna, hija del rey de los genios, te conjuro por el nombre augusto y por el talismán sagrado de Soleimán, a que no uses tu poder para hacerme daño y por mi parte te prometo no hacer nada reprehensible.

MAI.- Así sea, me avengo a perdonarte, pero apresuraste a decirme de donde vienes a estas horas, que haces ahí y adónde piensas ir, y sobre todo sé sincero, porque si no voy a arrancarte todas las plumas de tus alas.

DANAS.- Me habeis encontrado en un momento a propósito para contaros cosas extraordinarias.

MAINU.- Cuenta, que presiento que tu aventura es muy extraña.

DANAS.- Más de lo que podéis suponer, en este momento vengo del interior de un país lejano y misterioso.

MAINU.- ¿Cómo se llama?

DANAS.- Nada es diré el nombre pues no lo conocéis, se llama Persia.

MAINU.- ¿Acaso quieres burlarte de mí? ¿Tan ignorante me crees como para desconocer su existencia.....? Anda, continua.

DANAS.- No sé, pues si sabías que su rey se llama Gayur y precisamente en su corte ha sido donde más ojos han visto la cosa más hermosa de todos mis viajes y mis jiras. Su hija única: El Sett-Budur. Nada hay comparable a esta divina criatura, pensar en ella es como si su recuerdo me embriagase los sentidos y la razón.

MAINU.- ¿Podrías descubrirla?

DANAS.- Siempre resultarán pobres mis palabras, sólo te diré que sus



3  
cabellos son más oscuros que la misma noche, que su rostro es tan blanco como la nieve, que sus mejillas parecen la púrpura de los vinos y sus labios son ágata coloreada, y su seno...!Bismilabb! No te diré más, sino que es una seducción viviente.

Además su padre no la regatea ningún lujo, ningún capricho, habita en un palacio de cristal y plata, sus vestidos son de hilo de oro y llevan prendidos valiosas piedras, sus muebles son de marfil....es pues natural que en medio de tantas cosas bellas su belleza se afirmara y llegara por último al estado supremo que hubo de encantarme.

MAIMU.- Realmente no habrías podido hablar mejor de ella, pero resulta ilógico pensar que una joven de belleza tan exuberante y rodeada de tantas riquezas no llegara a casarse con algún príncipe de Oriente.

DANAS.- ¡Oh, espera, no te extrañes! Todos los reyes vecinos deseaban ardientemente casarse con El-Sett-Budur; pero hasta ahora rechazó con horror todas las proposiciones que su padre le transmitía y casi siempre respondía que ella era su propia reina y su única dueña y que no podría soportar que un hombre rozara un cuerpo como el suyo que apenas toleraba el contacto de la seda.

Y un día que un rey joven, más bello y poderoso que los demás se presentó precedido de valiosos regalos, la princesa indignada quiso clavarle un alfiler en el corazón; desde entonces el rey Gayur rechaza todas las peticiones de matrimonio.

MAIMU.- ¡Qué estúpido eres! mira que enamorarte así de una chiquilla tonta que no podría soportar por un momento la comparación con el hermoso joven que protejo.

DANAS.- Pero si ignoro por completo la existencia de tu amigo y con perdón tuyo no deseo más que verlo, pero me cuesta trabajo, creer que pueda igualar la hermosura de mi princesa.

MAIMU.- Te repito que mi amigo es tan hermoso que si lo vieras aunque fuera en sueños te daría un ataque de epilepsia y beberías como un camello.

DANAS.- ¿Pero dónde está...? y quien puede ser?

MAIMU.- Se encuentra en el mismo caso que tu princesa y está encerrado en la torre vieja a cuyo pie tengo mi morada subterránea. Te lo mostraré para saber tu parecer, además si mi amigo resulta más bello que tu princesa me pagarás una buena apuesta, por mi parte, me comprometo a pagarte en el caso contrario.

DANAS.- De acuerdo. Ven pues conmigo a ver a El-Sett-Budur.

MAIMU.- Acabaremos antes yendo a la torre que está ahí, a nuestros pies, juzgarás sobre la hermosura de mi amigo y luego compararemos.

13

SCHERR.- El efrit Danasch como era de suponer también se admiró de la belleza del príncipe Kamarelzamán, comprendiendo entonces la posición de Maimuna, sin embargo estaba bien convencido de que no existía rival que pudiera hacer sombra a El-Sett-



Butur para demostrarlo atravesó el espacio como una seeta.  
(PAUSA) Volví pasada una hora y media con su preciosa carga a cuestas.

MAIMU.- Me parece que debiste entretenerle por el camino, pues te has retrasado, y a un buen efit no le hace falta más de una hora en ir y volver del país de Kholedan al último confín de Persia. ¡Bueno, apresúrate, y deja a la joven encima de esta litera!

DANAS.- ¿Qué efecto te produce?

MAIMU.- Veo que se puede vacilar por un momento, pero hay que ser ciego o insensato como tu pare no reconecer la superioridad de mi amigo.  
¿qué dices a esto, Danasch?

DANAS.- ~~xxxix~~ Sé lo que sé y veo lo que veo y el tiempo no me haría creer lo contrario de lo que mis ojos han visto...pero si tu tuvieras empeño en que mintiese, mentiría para darte gusto.

MAIMU.- ¡Toma! (PLAF. RUIDO DE BOMBETADA)

DANAS.- Eso no prueba nada.

MAIMU.- Perdona Danasch, pero tu terquedad me irrita, lo mejor para terminar esta disputa será recurrir al arbitraje de un tercero.

DANAS.- Me svengo a ello.

MAIMU.- Llamaré al genio que habita en la profundidad del pozo (3GOLPES EN EL SUELO) ¡Sal Kasch-Kasch!

KASCH.- ¡Oh mi duena Maimuna, soy el esclavo que aguarda tus órdenes!

MAIMU.- Quiero, Kasch-Kasch que seas juez en la disputa que he surgido entre nosotros dos. Te corresponde ser imparcial y después de echar una mirada a cada uno de estos dos jóvenes, decirnos cual te parece el más hermoso.

KASCH.- ¡Por Alá!, bien mirado me parecen iguales en belleza y diferentes solo en sexo. Pero de todos modos sé de un medio único para dirimir la contienda.

DANAS.- ¿Cuál es?

MAIMU.- ¿Así pues, quien acierta?

KASCH.- Mi opinión es que debemos despertarlos sucesivamente mientras nosotros tres permanecemos invisibles; y acordemos que aquél que manifieste más amor y admiración hacia el otro será el menos hermoso, pues se reconocerá subyugado por los encantos de su compañero.

MAIMU.- ¡Admirable idea!

DANAS.- Me parece muy bien.

MAIMU.- Ante todo convirtamonos en invisibles.





VOZ.- (CONJUNTA) Concedednos la invisibilidad, poderoso Dommist.

SCHERE.- Y al conjuro de la mágica invocación retornaron invisibles entonces Demasch se acercó a la princesa y suavemente le despertó.

Grande fué su sorpresa al encontrarse en un lugar extraño, con un desconocido durmiendo a su lado, pero poco a poco fué reaccionando pues al contemplar a Kamarsalzémán se dió cuenta de su atractivo y sin proponerselo se sintió embargada por una emoción extraña, era algo que nunca había experimentado ante hombre alguno.

Al fin comprendió que lo que sentía era un amor instantáneo y profundo, entonces intentó despertarle pero en aquel preciso instante Demasch hizo que el sueño la envolviera otra vez.

DANAS.- Despertemos a tu joven.

MAIMU.- De acuerdo.

DANAS.- que sorpresa la suya al encontrarse a su lado a esta bella durmiente.

KASCH.- Cuidado, callad que despierta. (FONDO MUSICAL) 15

KAMAL.- (BOSTEZO)...!ay...si que he despertado pronto, vaya si aún es de noche!...!Oh, olvidé cerrar la ventana!

(SE OYE LA RESPIRACION DE ALGUIEN)

¿Qué será esto? Note como si alguien estuviera a mi lado, me parece oír su respiración.

!quien hay aquí!...¿Estaré sonando?...No, no, aquí hay alguien...¿pero es posible que se haya atrevido a penetrar en mi habitación?

SCHERE.- Vencido el fin por la curiosidad y la impaciencia se levantó de la cama y presto se acercó al lugar de donde provenía la respiración. Un rayo de luna iluminaba el rostro de la princesa.

KAMA.- (MUY DESPACIO PARA SEPARAR LAS IDEAS CONTRADICTORIAS)  
!Pero si es una mujer! Si, no hay duda y está dormida....  
¿quien le habrá introducido hasta aquí, o es que desconoceré el desprecio que siento por ellas?...Sin embargo, que hermosa es, que rostro más incomparable, nunca había visto nada semejante. Por Alá que estoy diciendo, no tengo mas remedio que despertarla y pedirle explicaciones...de seguro que esto es un ardor de mi padre...para que delicioso es contemplarla, es incomparable...!que idiota he sido disputando con mi padre, existiendo una mujer así!...!que sensación mas rara me penetra, es como si la amase, no puedo engañarme más a mi mismo, la amo, si la quiero con toda mi alma, despierte, despierta corazón mio, no me oyes...estaré delirando, ayer me inspiraban horror las mujeres y el matrimonio y hoy de pronto me enamoro de una desconocida. No, no ni sueño, ni deliro, de todos modos debo asegurarme de cualquier maleficio, que me hiciera creer lo que estoy sonando,



tomaré su anillo de rubies y colocaré el mio en su dedo.

MAIMU.- (MUY BAJO) Danaschs está amaneciendo.

DANAS.- No inventes más argucias, que es muy probable no te libres de pegarme tu apuesta.

MAIMU.- Cella, idiota, ya viste lo que dijo tu princesa. Pero no seas tonto, mira el cielo y verás.

DANS.- Pues es verdad, son las primeras luces del alba; ya tendríamos que guarecernos en nuestros refugios... No tenemos tiempo de prolongar más el juego; yo debo aún trasladar a la princesa a su palacio. Corre, acércate a él, Maimuna, y vuelve a dormirlo, que no hay tiempo que perder.

MAIMU.- Ahora mismo.

SCHER.- Mientras, el Príncipe Karamalzamán, decía a la joven durmiente, cambiando sus sortijas:

KAMA.- Así llevarás siempre contigo un recuerdo de esta noche, con la promesa de que serás mi esposa. Ahora quiero despertarte y saber su parecer. Anda, despierta..... (PROLONGANDO LAS SILABAS, ATACADO POR EL SUEÑO) despierta...ta...des...pierta...ta...te.

MAIMU.- Ya está dormido; anda ligero, coge a la princesa y llévala a su palacio, otro día haremos la prueba.

DANAS.- Adios, Maimuna.

MAIMU.- Hasta pronto Danasch, que no te entretengas.

KASCH.- Voy a mi pozo, Maimuna, que temo la claridad.

MAIMU.- Yo también, vamosos.

(MUSICA)

SCHER.- A la mañana siguiente...

KAMA.- ¡Ah, también, levantate!

ESCLA 2ª.- ¿qué...qué...quien es?

KAMA.- Venge despierta, y tráeme el jarto y la jofaina.

ESCLA 2ª.- Aquí los teneis, señor.

KAMA.- A propósito, ¿a dónde llevaste a la muchacha que esta noche estuvo por aquí?

ESCLA.- ¿qué muchacha, señor?

KAMA.- No circunloques y dime la verdad.

ESCLA.- No os comprendo...

KAMA.- ¡Te ordeno bribón que me respondas sin rodeos! ¿Dónde está





la joven?

ESCLA.- Por Alá, no he visto ni muchacho ni muchacha, y además nadie ha podido entrar aquí estando yo echado delante de la puerta.

KAMA.- ¡Ah, maldito, te han enseñado arditos y mentiras!

ESCLA.- Señor, os juro que es verdad.

KAMA.- Bunuco, malhadado, también tu te atreves a contrariarme, ¡por última vez te intimo a que me digas la verdad!

ESCLA 2ª.- Por el nombre de Alá, os aseguro que no entiendo una palabra de lo que me preguntáis.

KAMA.- No tardarás mucho en comprenderlos, ¡acéptate!

ESCLA 2ª.- ¿Qué hacéis señor?

KAMA.- Agarrarte el cuerpo con esta soga.

ESCLA.- ¡Ay...ay...me hacéis daño!

KAMA.- Y ahora de cabeza al pozo.

ESCLA.- ¡Que hacéis! ¡Maldad! ¡Tened compasión!

KAMA.- No te irás así un beso si no quieres conocer la verdad.

(GIRAR DE UNA POLVA Y CHAPUZON, OTRA VEZ EL GERAR DE UNA POLVA Y CHORREAR DE AGUA)

ESCLA.- (ESTORNUBANDO Y CON VOZ CON SONANCIA PROPIA DE UN POZO) Basta, basta, señor, no puedo más.

KAMA.- ¡No saldrás hasta que conozcas la verdad, si no te ahogo!

ESCLA.- (Es capaz de hacerlo) Sacadme de aquí y os diré la verdad.

KAMA.- ¡Arriba pues. (GIRAR PUERTA)

ESCLA.- ¡Ayúdame que no puedo!...

KAMA.- Agárrate a mi brazo. Así...y ahora a decíame todo lo que sepas.

ESCLA.- Permittedme primero que vaya a mudarme de ropa, pues estoy tiritando de frío.

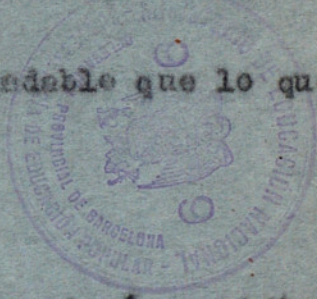
KAMA.- Vete, pero no pierdas tiempo, que estoy esperando.

SCHERE.- El eunuco salió corriendo y se fué a palacio a buscar al padre de Kameralzenán, para comunicarle la triste nueva. El sultán no perdió un momento, acompañado de su Visir se dirigió a la torre. Una vez allí le dijo a su Visir antes de entrar en el aposento de su hijo.

SULTAN.- Seré mejor que primero entra tu sola, Giefar, mientras yo aguardo aquí fuera.



- SCHREZA.- Despacio abrió la puerta (CHIRRIDO DE LA MISMA) metiendo poco a poco, primero la cabeza y después el cuerpo....!y cual no fué su sorpresa después de tomadas tantas precauciones, al ver a Kamaralzamán sentado en la cama y leyendo tranquilamente el Korán!
- GIA.- ¡Como nos ha alarmado este eunuco de betún! Figúrate que vino a contarnos tales cosas que serían indignas repetir ante tí. Turbó nuestra quietud de tal manera que aún ahora estoy alborotado.
- KAMA.- Verdaderamente no os habrá molestado más de como lo ha hecho conmigo hace poco, de todos modos me alegraría mucho saber lo que os pudo contar.
- GIA.- ¡Alá preserve a tu juventud! Este hijo de perro afirma que te has vuelto loco de repente y te has hablado de una joven que estuvo esta noche contigo. ¡Hasta donde llega su osadía!
- KAMA.- ¿Has acobardado con las chanzas o también quieres enterarte de si el agua del peso sirve para el baño? Te advierto que si ahora mismo no me dices lo que mi padre y tu habéis hecho con aquella joven me pagarás tus estudios mas caras que el eunuco.
- GIA.- En nombre de Alá sobre ti, ¿pore por qué habláis de ese modo, Kamaralzamán? Si es que habéis soñado disipad el sueño que esta conversación no es razonable.
- KAMA.- ¡Jeique de maldición! Buen sueño te voy a dar. (GOLPES)
- GIA.- No, no, por Alá, dejadme.
- SULTAN.- ¿Qué son estos gritos? ¿Que es lo que ocurre? Gicfar, te he- llo muy abatido y sin turbante, ¿te ha sucedido algo desagradable?
- GIA.- (CONFIDENCIAL) Lo que me pasa es menos desagradable que lo que le sucede a vuestro hijo.
- SULTAN.- ¿Que es ello?
- GIA.- No cabe duda de que está completamente loco.
- SULTAN.- Si eso es realmente el estado de mi hijo, te mandaré crucifi- car encima del minarete más alto, para que aprendas a darme consejos tan detestables.
- KAMA.- Me gustaría saber a que vienen tantas visitas y tantos secre- tos.
- SULTAN.- Nada, hijo, nada..., tranquilizate y dime que día es hoy.
- KAMA.- ¿Como no lo sabéis?
- SULTAN.- No, no lo recuerdo, con tantas preocupaciones.
- KAMA.- Pues hoy es sábado.





SULTAN.- ¿Lo oyes, visir irreflexivo? ¿Y mañana que día será, hijo mío?

KAMA.- Pero, ¿por qué debéis preguntar tales tonterías, es que desconocéis que mañana es domingo y que estamos en el mes de Zul-Kidat.

SULTAN.- Muy bien, hijo mío, ¡aquí no hay mas loco que tu, viejo visir!

GIE.- Aguardemos el final.

KAMA.- Sospecho que me tomáis por loco.

SULTAN.- Kamarelzaman, figúrate que este jeique y aquel embo de betún me han contado una barbaridad de rarezas con respecto a una joven que...

KAMA.- Padre, debes saber que no tengo ya ni ganas ni paciencia para soportar por más tiempo esa broma. ¡Me parece que ya ha durado bastante! Por favor, ahorrame tal mortificación y te prometo que estoy bien resuelto a no desobedecerte más y que consiento en casarme con la joven que me mostraste la noche pasada.

SULTAN.- El nombre de Alá sobre tí. El te guarde de los maleficios y de la locura. ¡Qué pesadilla has tenido esa noche para hablar-me así! ¡Por favor, calmate hijo, que no volveré ya en mi vida a contrariarte y maldita sea la hora del casamiento y cuantos me vuelven a hablar de casamientos!

KAMA.- Empiezo a creer que ignoras por completo mi aventura, pero júrame antes con el Gran Juramento.

SULTAN.- Te lo juro por el santo nombre de Alá, dios de Muzá y de Ibrahín. ¡Amin!

KAMA.- Amin, ahora comprendo que me creyeras demente, pero que dirías padre si te diera una prueba de que este joven ha estado a mi lado.

SULTAN.- Veamos.

KAMA.- Mira. ~~XXXXXX~~

SULTAN.- Un anillo.

KAMA.- Sí, pero que si te fijas verás que no es el mío.

SULTAN.- Efectivamente, es muy exótico, desconozco que piedras pueden ser, ¿pero y el tuyo?

KAMA.- Se lo cambié por este como promesa de amor.

SULTAN.- Así es el de la misteriosa joven.

KAMA.- Así es.

SULTAN.- Eso sí que es un misterio que solo Alá puede esclarecer.

KAMA.- Te suplico que hagas todas las pesquisas y gestiones que estén a tu alcance.





SULTAN.- No lo dudes, hijo, que Alá que es grande nos ayudará, por mi parte haré todo lo humanamente posible.

SCHERS.- Y así fué, sus emisarios se extendieron por el mundo con el fin de desentrañar el misterio, pero la joven no aparecía, y nadie supo informarles sobre el caso. Desesperado en la espera, Kamraljamán decidió buscar por sí mismo a su amada. Anduvo errante por los más remotos países, trabó amistad con sabios, magos, astrólogos, adivinos, pero nadie, nadie supo darle el paradero de su ensueño! Y así angustiado por un amor que se convirtió en pena, fué como un peregrino más en la más triste de las rutas.

(“EN UN MERCADO BURSA”. A FONDO) N° 17

Cierta día, pasados dos años de su peregrinaje por el mundo, llegó a una ciudad deslumbrante por sus palacios, sus jardines y sus plazas. Ignoraba por completo donde se encontraba! Solo movido por la curiosidad, se dirigió al sukán donde los vendedores vocaban sus mercancías.

VOZ 1ª.- ¡Arayanes de Damasco!

VIEJA.- ¡Collares! ¡Brazaletes! ¡Pendientes! ¡Perfumes!

VOZ 2ª.- ¡Frutas, ástiles, cacos, aceitunas!

VIEJA.- ¡Perfumes, esencias; las más deliciosas essens de Oriente!

VOZ 2ª.- Fijaos bien, ¿podéis encontrar una esclava tan bella y tan útil como esta griega que yo os ofrezco por un precio insignificante? ¿Cuanto dais por ella?

VOZ 1ª.- 200 dineros.

VOZ 2ª.- Nada, nada, ese precio me lo daban en cualquier otro mercado.

SCHERS.- Más allá, unos músicos animaban con sus canciones el bullicio del mercado.

(CANCION ARABE) N° 18

Kamraljamán padecía embobado en la belleza de aquel ambiente multicolor, cuando una voz sonó a su espalda.

VIEJA.- Extranjero, extranjero, probad mis perfumes, el mejor regalo para vuestra prometida esta esencia de nardos, para vuestra esposa, si sois casado este de violetas y si sois viudo para vuestros hijos la de rosas.

KAMA.- El caso es que no soy ni prometido, ni casado ni viudo.

VIEJA.- ¡Oh entonces, el más feliz de los mortales! Tomad la de nardos para vuestro deleite.

KAMA.- ¿Como sabes que soy extranjero?

VIEJA.- Por el rostro, joven, por el rostro; para saberlo se necesita mucho mundo y experiencia, y no erraría si os dijera que





sois de Khalendan.

KAMA.- Buena viste teneis.

VIEJA.- Si, la suficiente para aconsejaros que tomeis un frasco de mis esencias; solo os coterá 2 dinares.

KAMA.- Antes quiero que me orienteis: ¿qué país es este?

VIEJA.- ¡Qué despistado vais por el mundo! No conocer Persia...

KAMA.- Persia...cuanto me sugiere este nombre, y cuanto atracción siento por él.

VIEJA.- Vais a decirme que lo conociais antes de hoy.

KAMA.- Mis maestros me hablaron.

VIEJA.- Vaya, tuvisteis maestros en vuestra infancia.

KAMA.- Si, aquéllos eran otros tiempos...

VIEJA.- De todos modos, supongo que llevaréis algún dinero en el bolsillo.

KAMA.- El suficiente para compraros este frasco y toda la tienda en peso.

VIEJA.- Te es confiable; os lo pregunté por ayudaros, por si acaso.... ¿cómo os llamais?

KAMA.- Kamralzemán.

*No 19*

(A LO LEJOS GALOPAR DE CABALLOS Y TROMPETERÍA CON VOCES QUE CRITAN QUE SE VAN ACERCANDO. EN EL MERCADO, MURMULLOS GENERAL, ALORAMIENTO, CRITOS)

VIEJA.- Cuidado, corred a esconderos lejos de aquí que pasa la princesa. ¿Qué hacéis? Seguidme si no quieros que os maten.

KAMA.- Dejadme, quiero permanecer aquí.

VIEJA.- ¡Que ala se proteja!

(GOLPES DE SABRES, CHOCAR DE CASCOS. VOCES QUE CRITAN:

VOCES.- ¡Apartaos malditos! ¡Fuera perros! ¡Toma! ¡Ay, ay! ¡Que nadie ose quedarse aquí si aprecia su vida!

SCHERS.- Entretanto Kamralzemán permanecía envuelto entre unas lonas, de forma que pasaba inadvertido. Una vez se alejaron los jinetes se atrevió a sacar la cabeza y vió un cortejo de esclavos al que seguía una carroza llevada a hombros de eunucos.

(PASOS QUE SE ARRANTRAN)

Encime iba una joven princesa. Kamralzemán pensaba:

KAMA.- ¡Tanto escándalo por una princesa orgullosa; será tan fea que



temeré que su pueblo la contemple y se mofe de ella. Veremos...Ya se acerca...¡ahore!...¡ah!...¿Es posible que sea ella misma? ¡Si!...es ella...¡ella! ¡Gracias, gracias Alá!... Pero hay que ser prudente, no debo precipitarme, esperaré y luego me trasladaré a palacio.

(SE REANIMAN LAS VOCES DEL MERCADO)



VIEJA.- Temerario ¿que os ha parecido la princesa?

KAMA.- Nada más hermoso ni más perfecto.

VIEJA.- No lo niego, pero si su cerebro estuviera igual que su cuerpo.

KAMA.- ¿Qué tiene? Contad, contad....

VIEJA.- Poco podré decirte, amigo, solo que hace más de 2 años despertó en ella una especie de locura, una fantasía extraña que ignoramos y desde entonces vive sumida en la más profunda melancolía.

KAMA.- ¿Y no ha encontrado remedio?

(VIEJA.- No hay remedio que valga, bien ha probado su padre, el rey por todos los medios curar su enfermedad pero todo ha sido en vano. Ningún médico ni mago que pisó esta tierra salió de aquí con vida.

KAMA.- ¿Por qué?

VIEJA.- Porque el rey le reclamó para ensayar su ciencia con su hija y siempre fracasaron.

KAMA.- ¿Y lo pagan con su vida?

VIEJA.- Así es, ya hay 40 cabezas colgadas en los pórticos de palacio...

KAMA.- ¿Y la princesa?

VIEJA.- Continúa igual, con su tristeza y su mirada ausente, como si viviera en otro mundo.

KAMA.- Gracias. Sobré agradecer vuestros informes. Alá quede con vos.

VIEJA.- Os olvidáis del fracco.

KAMA.- Dejadlo que cuando vuelva no tendréis suficientes para colmar mi gusto.

VIEJA.- ¡Ojalá sea así, señor!

SCHREZZA.- Y corriendo alegremente fue hasta la casa del sastre y compró un traje de mago. Fue con él mismo a un rincón desierto de la ciudad, allí cambió sus prendas por las de mago, y en forma tan llamativa se dirigió a los alrededores del palacio, seguido de una muchedumbre que veía asombrada a aquel joven que se dirigía a la muerte, gritando muy fuerte:

KAMA.- Soy el astrólogo ilustre, el que levanta los velos más espe-



(20.2.49) 64

sos, el que dá virtudes a los talismanes y solo con la palabra alcanza todas las victorias. !No uso ni oraciones, ni jactancias, ni formulas propiciatorias y os juró por Alá que obtengo curas rápidas y milagrosas. !No pido propina, ni óbolo remunerador, pues todo, todo lo hago por la gloria!

VOZ 2ª.- No sabéis lo que os espera si recorreis mucho estos lugares, el rey os mandará que cureis a su hija y su enfermedad no tiene remedio. !Desdichado!

KAMA.- Nada temo, pues no hay nada que pueda contra mi ciencia.

VOZ wª.- Sufrirás la suerte de todos esos cuyas cabezas cortadas cuelgan precisamente debajo de ti. !Pobre joven!

KAMA.- He curado reyes, principes y cortesanos y no hay nada vedado al ojo milagroso de mi ciencia.

SCHERE.- Se acerca al Principe un Jefe de la guardia real, y le ordena, en nombre del rey, que le siga

KAMA.- Venos, estoy dispuesto.

VOZ 2ª.- (MURMURA) !qué lástima de juventud!

VIEJA.- !Tan joven!

SCHERE.- Cuando Kamaralzamán llegó a la sala del trono, besó la tierra entre las manos del rey al tiempo que decía:

KAMA.- !Oh rey! En ti se reúnen las 8 virtudes que obligan a inclinarse la frente al más sabio.

REY.- Sientate a mi lado.

KAMA.- Me honrais con esta distinción.

REY.- Mira joven, mejor estarías sin ese traje de médico, pues aunque me alegraría mucho casarte con mi hija si consigueras curarla, dudo mucho de que lo logres. Y como tengo jurado que nadie conservaría la vida después de haber visto la cara de la princesa, a no ser que la alcanzara por esposa, me vería obligado muy contra mi gusto a hacerte sufrir la misma suerte que a los 40 que te han precedido, !contesta pues! ¿Te allanas a las condiciones expuestas?

KAMA.- Vengo desde muy lejos a este país próspero para ejercer mi arte y no para callar.

REY.- ¿Sabes lo que arriesgas?

KAMA.- !Se lo que arriesgo pero no retrocederé!

REY.- Bien, ya que insistes, el jefe de los eunucos te guiará a las habitaciones de mi hija. Conducíale!

SCHERE.- Y siguió en compañía del eunuco por un largo pasillo.

(PASOS)

EUNUCO.- !Infeliz! ¿Crees de veras que il





EUNUCO.- ¡Infeliz! ¿Crees de veras que llegarás a ser yerno del rey?

KAMA.- ¿Crees que si lo dudase te seguiría?

EUNUCO.- Cuarenta lo han hecho antes que tu.

KAMA.- Pero nadie como yo puede estar tan seguro de ganar.

EUNUCO.- Tus pretensiones te ciegan y no ves que estás a la puerta de la muerte.

KAMA.- ¿Menos llegado?

EUNUCO.- Sí, y aún tienes tiempo de volverte atrás.

KAMA.- Con quedarme aquí tengo suficiente.

EUNUCO.- ¿Que quieras decir?

KAMA.- que sin moverme de donde estoy voy a devolver la salud a la princesa.

EUNUCO.- ¡Ecco! Pretender curarla sin verla, es la primera vez en mi vida que veo semejante cosa.

KAMA.- Aunque el deseo de ver a mi futura esposa me mueva a penetrar inmediatamente en su aposento, prefiero, para que otra vez no te enojes, lograr su curación desde aquí. Solo debes hacer una cosa.

EUNUCO.- ¿qué debo hacer?

KAMA.- Entregarle este sobrecito.

EUNUCO.- Con remedios muy insignificantes curais las enfermedades, señor mago, mientras encomendad vuestro espíritu a Alá que en esta tierra no hay lugar para hechiceros.

KAMA.- Seré mejor que cellos y cumplir con tu deber que después te va a faltar tiempo para arrepentirte.

(ABRIR UNA PUERTA)

EUNUCO.- Otro que intenta curaros, señora.

SETT.- Por qué no me dejaren tranquila de una vez.

EUNUCO.- Pero este es muy interesante señora, se trata de un joven mago que se pretende curar a distancia, sin veros.

SETT.- Menos mal, me evita incomodades. ¿Dónde está metico?

EUNUCO.- Ahí, detrás de la cortina, solo me entregó esto para vos.

SETT.- Una carta, bien, la abriré es lo menos que puedo hacer.

(RUIDO PROPIO DE ABRIR UN SOBRE, DE PAPELES Y UN GOLPE SECO DE UNA PIEDRA AL CAER AL SUELO)

SETT.- Algo ha caído al suelo, búscalo... (LEYENDO PARA SI MISMA)





"Soy Kamaralzamán, no me reconocerás por el nombre, pero si, si te añado que desde la noche mágica en que me apareciste en sueños, tienes mi alma cautivada y mi cuerpo condenado a una incesante búsqueda, solo hay dos caminos en mi vida, o tu amor, o la muerte".

"Dentro de este pliego va la sortija que te pertenecía..."

EUNUCO.- (AL MISMO TIEMPO) Tomad señora, era una sortija simplemente.

SEPT.- ¡Mi sortija! ¡Por fin se ha terminado mi pena! ¡Dime donde, ¿ donde está!

EUNUCO.- (TARZAMUEBA DO) Pe...pe...zo, que es...o...o...cubre.

SEPT.- ¡Kamaralzamán! ¡Kamaralzamán!

KAMA.- ¡Princesa! (ABLAZO) Nunca imaginé tanta dicha.

SEPT.- Te creía perdido para siempre.

KAMA.- No puedes suponer lo que he sufrido durante este tiempo, re-moví cielo y tierra para encontrarte.

SEPT.- Y yo había perdido todas mis ilusiones, me tomaron por loca sin comprender que me faltaba tu amor.

KAMA.- Pero el fin, el destino nos ha unido, ha cobido premio nues-tro constancia y ahora si que la felicidad nos ha abierto sus brazos. ¡Cuanto te quiero! No pensé nunca que pudiera a-mar tan ardientemente.

SEPT.- ¡Kamaralzamán, bésame, quiero ser tu esposa!

(RUIDO MUY FUERTE DE UN CUERPO AL GABR)

SCHERE.- (EN TONO MUY CONFIDENCIAL) ¡No se sorprendan, señores, la pareja continúa en pie en un prolongado beso.

SUL.1ª.- ¿Pero que ha sido este ruido, quien se ha caído al suelo?

SCHERE.- ¡El eunuco, mi rey, el eunuco, que se ha desmayado!

Nº 20





EMISION "COCINA SELECTA"  
=====



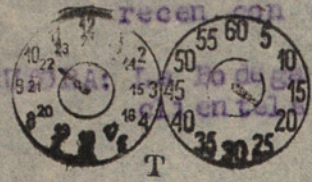
SINTONIA

LOCUTOR: Sintonizan la emision Cocina Selecta.

LOCUTORA: Un obsequio a los señores radiocoyentes de la Botega Mallorquina, restaurante del SALON ROSA.

LOCUTOR: Dedicada especialmente a las señoras y señoritas que nos favorecen con su atencion.

LOCUTORA: La Botega Mallorquina ha creado un ambiente selecto para una cocina selecta.



GONG

LOCUTOR: ¿Ustedes saben lo que es la "Bouillabaisse"?....Es una sopa de pescado que termina una partida de pesca. El nombre de "Bouillabaisse" viene de que bulle abajo, es decir, que la marmita se halla colocada sobre unas piedras, con unos cuantos leños debajo y todo el mundo alrededor.

LOCUTORA: Las cocineras, desde luego, no hierven el pescado al ras del suelo. Ellas se ponen a la obra y vacian los pescados y los limpian. Mientras tanto, el agua hierve en una marmita, que se aparta del fuego.

LOCUTOR: Y entonces es cuando se pone encima del hornillo la marmita donde se hará realmente la bouillabaisse. En esta marmita se ha puesto un fondo de ~~aceite~~ aceite. En este aceite se sofríen pedazos de langosta y pedazos de morena. Cuando estos pedazos estan bien sofritos, se les aparta para dejar en el fondo de la marmita el aceite de la cocción. Y en éste aceite, que sigue hirviendo, se sofríen las cebollas, el ajo y la escaluña.

LOCUTORA: Hecho esto, se retira de la marmita la cebolla, el ajo y la escaluña. Acto seguido se vierte en el aceite el agua hervida, que se habrá conservado bien caliente, tras haberle echado sal, pimienta, azafran y tomates en pedacitos.

LOCUTOR: Este caldo se hierve a fuego lento, para retrasar la ebullición. En éste momento ya se percibe el aroma característico de la bouillabaisse. Se calcula la sal, la pimienta y el azafran, y se espera a que suban a la superficie las primeras burbujas gruesas.

LOCUTORA: En éste momento preciso se echan poco a poco los pedazos de langosta y de morena, luego pescaditos pequeños y variados, congrios grises de roca, morenas, racazos, salmonetes, girellas, etc. La ebullición se restablece enseguida, y veinte minutos despues la bouillabaisse está terminada.

LOCUTOR: Antes de echar la bouillabaisse en la sopera, se pone pan al fuego para secarlo, no para tostarlo, y antes de que haya tomado color, se le retira y se le pone dentro de la sopera. Entonces se vierte ~~en~~ la bouillabaisse.

LOCUTORA: Los pescados empleados difieren segun la región e incluso segun el lugar donde se hace la bouillabaisse, e incluso depende de la pesca que se haya tenido. Pero si se quiere hacer la bouillabaisse conforme a la clásica receta provenzal, debe emplearse escorpinas, salmonetes, pejesapos, morenas y cangrejos.

LOCUTOR: Ahora bien, hay quien emplea ~~XXXXX~~ langosta, congrios y ~~escaluña~~.



- LOCUTORA: Como observarán, el pescado preferentemente empleado en la composición de la bouillabaisse es el pescado de roca, y todos los cocineros están de acuerdo en que la langosta, los congrios, los cangrejos, el rape, ~~los escorpiones~~, los salmonetes, ~~los salmonetes~~ las morenas y las escorpinas son excelentes para preparar una buena bouillabaisse.
- LOCUTORA: Para cinco o seis comensales, bastará con un kilo y medio de pescado. Los grandes se cortan en pedacitos de 5 a 6 centímetros. Los pequeños se echan tal como, después de limpiarlos bien.
- LOCUTORA: Siempre para cinco o seis personas, se precisa de 1 kilo de pan, cortado en rebanadas de medio centímetro de espesor.
- LOCUTORA: Se aconseja hervir el pescado pequeño en el agua que se hirvió prealablemente, añadiendo a ésta sal, pimienta, azafrán, tomates, perejil, laurel y ajo. Una vez bien hervido el pescado, se ~~XX~~ pasa éste caldo por una tela.
- LOCUTORA: El caldo así obtenido, que tiene el sabor pero no el pescado pequeño, tan molesto a causa de sus raspas, es el que se vierte luego en el aceite en el cual se han sofrito las cebollas, el ajo y la escaluña. De tal forma, la bouillabaisse que se sirve a la mesa, solo lleva el rape, la langosta, ~~los~~ cangrejos, ~~los~~ salmonetes, si no son demasiado pequeños, las morenas y los congrios.
- LOCUTOR: Así, pues, he aquí como hay que hacer la bouillabaisse. Presten atención: Un kilo y medio de pescado. El grande se corta en pedazos, después de limpiado y vaciado.
- LOCUTORA: En una mamita se hierva agua con sal, pimienta, azafrán, tomates, perejil, laurel y ajo. ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ Se echa dentro el pescado pequeño. Una vez bien hervido se pasa el caldo por una tela.
- ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ LOCUTOR: En una mamita se pone un fondo de aceite, en el que se sofríen los pedazos de langosta, de morena y de cangrejo. Cuando están bien fritos, se retiran. Y en el aceite se sofríe cebolla, ajo y escaluña. Se retiran las cebollas, el ajo y la escaluña. Y en el aceite se vierte el caldo anteriormente obtenido.
- LOCUTORA: Cuando empieza la ebullición se echan poco a poco los pedazos de langosta, de morena, de cangrejos... ~~XXXXXXXXXX~~. Se deja hervir de quince a veinte minutos y la bouillabaisse quedará terminada.
- LOCUTOR: Se corta el kilo de pan en rebanadas de medio centímetro de espesor y se secan al fuego. Se ponen en el fondo de la soperita o recipiente que se llevará a la mesa, y se vierte encima la bouillabaisse.
- LOCUTORA: Es de suponer que, después de una explicación tan larga, detallada y laboriosa, sabrán ustedes preparar una buena bouillabaisse conforme a la mejor tradición francesa.
- LOCUTOR: Pero si creen que no lo conseguirán, recuerden la BODEGA MALLORQUINA, restaurante del SALON ROSA, y tengan presente su cubierto especial, que, a un precio notablemente económico, les ofrece las famosas especialidades de su acreditada cocina.
- LOCUTORA: No dejen de probar el cubierto especial, extra-económico y succulento de la BODEGA MALLORQUINA, restaurante del SALON ROSA.
- LOCUTOR: Recuerden, señores radioyentes, la conveniencia de reservar con varios días de anticipación los salones para banquetes del Salon Rosa.
- LOCUTORA: Escucharon la emisión Cocina Selecta, presentada por la Bodega Mallorquina, restaurante del Salon Rosa.



emisión ciudadana por Armando Matias Guiu

(20.2.49) 69

1º-----SONIDO: BLAZE-AWAY

LOCUTORA.- Anverso y reverso, emisión ciudadana de Radio Barcelona a cargo del humorista Armando Matias Guiu, que se radia todos los sábados a las dos de la tarde y en segunda audición todos los domingos a las 10,25 de la noche.

Hoy, el señor Matias Guiu, con su ironía acostumbrada, trata del tema... LOS ENFERMOS SABIOS, y, como en las novelas diremos: nadie se dé por aludido, los personajes de esta emisión son completamente fantaseados, pero, si de sus errores alguien saca una enmienda, saldriamos ganando todos.

2º-----SONIDO: LAS RAMBLAS DE BARCELONA

LOCUTOR.- Los enfermos sabios son una clase de personas que por saber decir homeópata y rinofaringitis de corrido, ya miran por encima del hombro al propio Marañón que se tropezase con ellos. Son esos que no creen en la Medicina, que se curan ellos mismos, y lo que es peor, quieren curar a todo el mundo con sus procedimientos.

Muchas veces hemos oído decir: Yo no creo en los médicos. O: éstos los médicos todavía no lo saben...

Y despues de decir esto sueltan una estupidez que a uno se le sa- les los ojos de las órbitas solo de oirlo.

Pero no hay nada tan osadocomo la ignorancia, reza el refrán. El que no sabe nada de nada, habla siempre de todo, en tono doctoral como si estuviera pronunciando una conferencia Internacional. Y la Medicina es una materia con la que todo el mundo se atreve.

Que nos duele un poco la cabeza, el amigo nos dice ahuecando la como si estuviese en un final de acto y esperase un aplauso:

- ¡Dí, tienes la gripe!

Y lo que uno tiene es un dolor de muelas que anda loco con él. Pero claro, el amigo ha tenido la gripe y lo ha contado tantas veces, y lo ha exagerado tanto, que ve gripes por todas partes y le receta a uno tranquilamente y uno que es de buena fé, le hace caso y se toma el mejunge y se muere, porque el otro ha confundido el producto.

Ademas de estas personas sabias de nacimiento, existen otras que diagnostican y recotan las mayores atrocidades.

Que tiene usted una hernia, pegue unos saltitos y se le irá.

Que le duele a usted un brazo, no se preocupe tome estos polvos y no volvera. Que va a volver, si le lo llevan de su casa cuatro señores que visten de negro y se dedican a enterrar a la gente!

Pero veamos una escena, entre dos vecinos. Uno, reumático perdido y la otra una de esas que lo curan todo.

3º-----SONIDO: *La polea de Jesús Brans* (PRINCIPIO)

REMIGIO.- Buenos días, señora Ciguentes...

VECINA.- Buenas, vecino, ¿que? ¿Como va ese reuma?

REMIGIO.- No va, señora, no va, se queda que es lo trágico. Cada movimiento es un gemido, cada paso una punzada que me traspasa...

VECINA.- Si lo sabré yo...

REMIGIO.- ¿Tambien es usted reumática?

VECINA.- No, señor, yo soy vallisoletana, de Valladolid. Pero tenia una her- mana que padecia del reuma, hace muchos años; fíjese, la ente- rraron la ultima vez que llovió en seric en Barcelona, calcule usted si hace años...

REMIGIO.- No me hable de la lluvia... estos días, con estas cuatro gotas que caen, me duele la pierna espantosamente... Ay! Si no fuera por los tranvias, en los que uno puede sentarse...

VECINA.- Que una puede sentarse en los tranvias...?

REMIGIO.- Si, señora, si señora. Antes iba sentandome en todos los bancos públicos de la ciudad, pero hacia tanto frio... Ahora con esto de



(20.2.49) 70  
que los tranvias se paran de vez en cuando, pues me subo en ellos cuando los viajeros descienden y se esta uno sentado tan ricamente charlando con el conductor; y cuando vuelve a arrancar, me bajo y ya he descansado y a cubierto!

VECINA.- RIE. Me da un no se qué verle a si... mi hermana, la del reuma, siempre estaba como usted, no podia dar un paso sin ay, ay, ay, y cansada de ir de un médico a otro que solo la aliviaban, me fui yo y la dije.. ¿sabe usted? la dije :Hazme caso a mi. Yo te dare un remedio.

REMIGIO.- Un remedio...?

VECINA.- Si, si, y le fué muy bien. No se volvió a quejar nunca del Reuma.

REMIGIO.- ¿Se curó?

VECINA.- Se murió!

REMIGIO.- Ca...caramba!

VECINA.- Pero no fué por el remedio, no señor, tuvo la culpa el médico!

REMIGIO.- Ah ¿si?

VECINA.- Claro. Que le dijo que tomase no se qué salicilatos... no ve usted, que una ha padecido tantas enfermedades... Que no va a saber una, mejor que los médicos.

REMIGIO.- Pues yo salia para que me visitase uno...

VECINA.- Ah! Que tontería! A ver tosa.

REMIGIO TOSE.

Tose usted bien.

REMIGIO.- Me he pasado toda la noche ensayando. Como que en casa no ha dormido nadio. Yo venga de Eje ejem... eje ejem...

VECINA.- A ver, lo ojos. Hum. Eso no es nada. Para el reuma no hay nada como el vinagre... si, señor. Coja usted un trapo empapado de vinagre que haya pasado una noche al sereno... le echa un poco de sal y de aceite lo espolvoreo con pimienta...

REMIGIO.- Y me lo como?

VECINA.- No señor. Eso se pone en la espalda.

REMIGIO.- Pero si a mi me duelen las rodillas...

VECINA.- Es igual. No ve usted que este remedio tiene mucha fuerza y llama al mal.

REMIGIO.- Le llama algo feo!

VECINA.- Le llama para que acuda el mal acude y se va... Luego, para ayudarlo un poquito se pone usted en el tobillo derecho un alambre por el que haya pasado la corriente... se lo anuda usted procurando que las dos puntas miren al inversa... y ya vera usted como el reuma se le va... Y si tiene usted la gripe, tambien se le curara. Hágalo, crame y déjese de médicos... Y luego para curarse la pulmonia esta...

REMIGIO.- Yo no tengo pulmonia, señora. En casa somos muy pobres... no tenemos lujos... Ay! Que barbaro. La pulmonia, claro... Yo no tengo pulmonia

VECINA.- Usted que sabe!

REMIGIO.- Ay, dios mio! que estoy peor de lo que pensaba, que ya me duele la espalda, que casi no puedo respirar...

VECINA.- Es la pulmonia. Esta usted pulmónico de pies a cabeza. Se va usted a morir!

REMIGIO.- Ay! Ay!

VECINA.- Le duele mucho...

REMIGIO.- Me duelen los zapatos, señora.

VECINA.- Es la pulmonia. Ya le dare yo a su esposa de usted unas indicaciones Bueno aliviarse, ya subire esta noche, aliviarse...



(20.2.49) 71  
LOCUTOR.- El vecino hizo al pié de la letra todo cuanto le recetó la vecina y así quedó el pobre, que antes gemía a cada paso y ahora parecía un orfeón de viudas; y todas las noches subía la vecina a ponerle nuevos empastes para curarle la pulmonía, hasta que el infeliz pilla una pulmonía doble porque no las hay triples. Por fortuna la vecina se puso enferma y lo primero que hizo fué llamar al médico, por si las moscas, aunque luego dijo que se curó ella solita con unas hierbas. Durante la enfermedad dejó de martirizar al vecino y este se puso bueno en poco tiempo y así le encontró un día por la calle otro vecino...

SONIDO: 4º-----SONIDO: *Looney Looney* PRINCIPIO

VECINO.- Hola, señor Remigio...

REMIGIO.- Hola, Ay!

VECINO.- Como andamos?

REMIGIO.- No me hable de ello. Antes Ay! tenía el reuma en las articulaciones de las piernas, pero ahora... ahora soy el reuma andante. Yo me encuentro cada día peor, pero la vecina dice que estoy perfectamente. No me toque el brazo, por favor...

VECINO.- Le duele también?

REMIGIO.- Como si me duele...! es una agujeta continua... Ay! Como no puedo mover los brazos para saludar a los amigos que encuentro por la calle, les guiño el ojo y he tenido cada disgusto... Todos creen que guiño el ojo a la esposa....

VECINO.- Y el médico que dice...

REMIGIO.- El...medico...Ah, pues... el medico.. no dice nada. Vera usted, no me ha visitado ningún medico... me cura la vecina...

VECINO.- La del cuarto! Valiente bruja esta hecha! Si a mi un día que no podía moverme de tullido que estaba me dio un mejunje que pase toda la noche pegando saltos, parecía que me arrancaban las entrañas, si no llega a venir el médico, me entierran... Déjese de medicamentos recomendados y vaya a que le visite un médico. Yo tenía un reuma que no podía con él me fui a un doctor amigo y ya me ve usted...

REMIGIO.- Yo ya quisiera, pero la vecina se va a enfadar...

VECINO.- La vecina, la vecina... que va a saber la vecina de Medicina. Parece mentira que haya usted podido creer tamaña idiotez! Yo mismo le acompañare al medico. Le estan matando a usted, Parece mentira que haya gente tan ignorante que todavia crea que el reuma se cura con alambres y en pleno siglo veinte... parece mentira...

3º-----SONIDO: *La police de feu haire* (PRINCIPIO)

LOCUTOR.- Pues las hay y muchas.

2º-----SONIDO: LAS RAMBLAS DE BARCELONA

LOCUTORA.- AC-BAN ustedes de escuchar Anverso y Reverso, emision ciudadana a cargo del humorista Armando Matias Guiu, que se radia todos los sabados a las dos de la tarde y en segunda audicion todos los domingos a las 10,25 de la noche.

No dejen ustedes de escuchar la proxima emision en la que se tratara de..... *Las calles de Barcelona*

1º-----SONIDO: BLAZE-AWAY